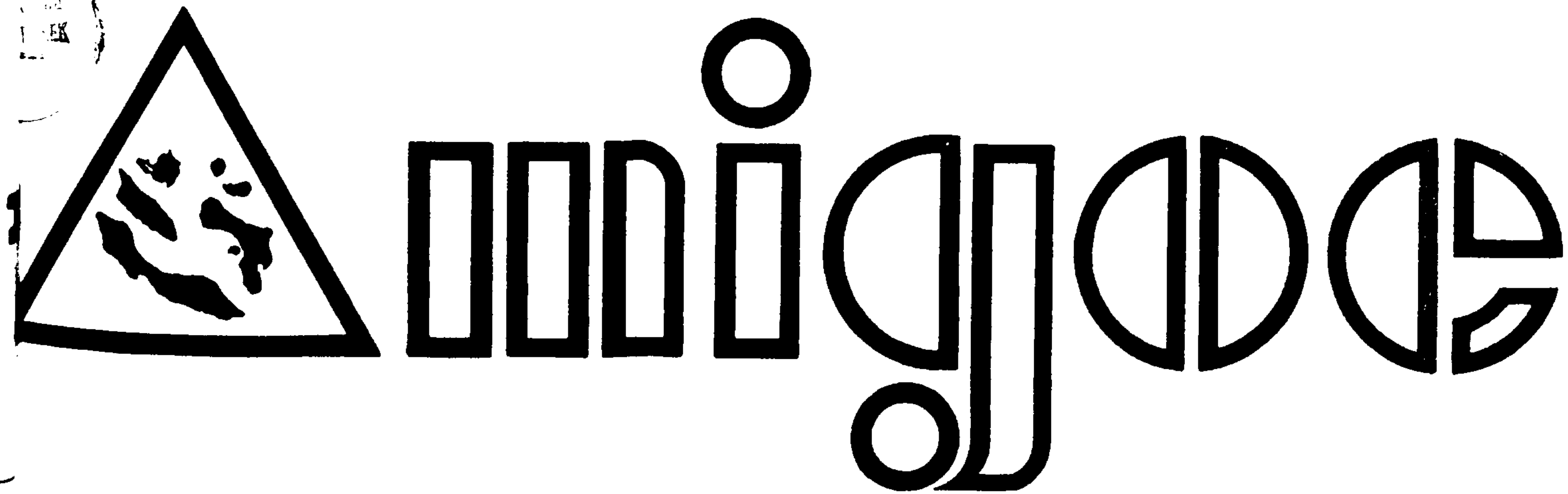


Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curacao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

..STE JAARGANG — No. 246

MAANDAG 5 SEPTEMBER 1977

UITSTOTEN ISRAEL UIT VN AFGESTEMD

Voorlopig geen Arabische topconferentie

Syrie haalt bakzeil in liga

CAIRO — De algemene vergadering van de Verenigde Naties zal zich het komende najaar kunnen uitspreken over een Arabische resolutie waarin Israel wordt veroordeeld vanwege de Joodse nederzettingen die het sticht op de westelijke Jordaanoever en andere sinds 1967 bezette Arabische gebieden. Dit diplomatieke compromismodel is zondag overeengekomen door de ministers van buitenlandse zaken van de Arabische liga die tot en met zondagavond vergaderden in Cairo.

Syrie had een veel drastischer offensief tegen de Israelische nederzettingspolitiek bepleit. Damascus wilde dat het Arabische blok zou proberen om Israel te doen schorsen als lid van de V.N. en nevenorganisaties zoals de Unesco. Het Syrische plan werd echter als veel te drastisch en niet haalbaar verworpen door Egypte, Saoedi-Arabie en Irak. De tegenkanting van dit laatste land, zeer onverzoenlijk jegens Israel, is opmerkelijk. Egypte en Saoedi-Arabie zijn traditioneel vrij gematigd binnen het Arabische blok. De voorgestelde resolutie zal voor het begin van de algemene vergadering worden toegestuurd aan alle bevriende landen, aldus bronnen bij de Arabische liga. Dit blok telt nu 22 landen, aangezien het kortelings (van Frankrijk) onafhankelijk geworden Djibouti zondag als lid werd toegelaten.

Een andere ex-kolonie van Frankrijk, de Comoreneilanden, zag haar lidmaatschapsaanvraag voorlopig in de ijskast verdwijnen. Een criterium voor het Liga-lidmaatschap is dat de adspirant het Arabisch als enige voertaal heeft. Op de Comoren is dat niet het geval. Voorts vindt men bij de Liga dat de eilanden door hun ligging — in de Indische Oceaan tussen Mozambique en Madagascar — geografisch wel wat erg ver van de Arabische invloedssfeer afliggen.

De bijeenkomst in Cairo verliep erg ongunstig voor Syrie. Niet alleen zag Damascus zijn plan om Israel uit de V.N. te stoten geblokkeerd — de Egyptische minister Ismail Fahmy zou hebben gezegd dat de Arabieren nu eens goed moeten inzien wat haalbaar is en wat niet — ook het Syrische plan om volgende maand een Arabische topconferentie te houden werd weggestemd.

Met name Egypte zag geen heil in een topconferentie die inderhaast zou moeten worden georganiseerd. Volgende maand wordt de wenselijkheid van een Arabische top opnieuw in Ligaverband bezien. De vergadering in Cairo werd zondagavond besloten. Daarna komen de bewindslieden van Egypte, Soedan, Somalie, Zuid-Jemen, Noord-Jemen, Saoedi-Arabie en Jordanie apart bijeen om het conflict tussen Ethiopie en Somalie onder de loep te nemen.

Vliegtuig ramp in Ecuador

QUITO — Een vliegtuig van de Ecuadoriaanse luchtvaartmaatschappij Servicios aereos nacionales met 28 passagiers en vijf bemanningsleden is zondag in de buurt van Cuenca neergestort, aldus is door de politie in Quito meegedeeld. Het toestel had vlam gevat tijdens de vlucht, nadat het was opgestegen in Guayaquil met bestemming Cuenca.

Later bleek dat alle 33 inzittenden bij het ongeluk om het leven zijn gekomen. Zo hebben autoriteiten op het vliegveld van Cuenca meegedeeld. De lijken zijn bijna onherkenbaar.

Japan verlaagt bankdisconto

TOKIO — Japan heeft het bankdisconto met ingang van vandaag (maandag) met drie-kwart procent verlaagd tot 4,25 procent, het laagste percentage sinds 1946. De Japanse banken zullen hierdoor hun rentetarieven kunnen verlagen. De maatregel van de Centrale bank is bedoeld om de economie te stimuleren.

Arubaanse delegatie in Nederland compleet

SCHIPHOL — **De Arubaanse delegatie die in Nederland besprekingen gaat voeren met de Koninkrijksregering en met kamerleden is vanmiddag gecompleteerd met zeven leden die meer de Arubaanse bevolking vertegenwoordigen. Een misverstand door een te laat bij het bestuurscollege bezorgde brief was er de oorzaak van dat deze zeven zaterdag weigerden met de overige delegatieleden mee te gaan. "Wij vonden dat de groep heel Aruba moest vertegenwoordigen en dat ook de MEP-voorzitter Vos zitting moest hebben in de delegatie", aldus bij aankomst Ebby Arends, voorzitter van de Kamer van Koophandel.**

Als een der vertegenwoordigers van het zakenleven op Aruba wees de heer Arends erop dat men van die zijde het zeker eens is met Croes eens is. "Wij van Aruba willen zijn voor onafhankelijkheid, want dat is de wens van de meerderheid van de bevolking, maar dat moet wel gefaseerd en grondig voorbereid gebeuren", zo stelde de heer Arends.

Van de komende besprekingen verwacht hij niet veel: "Wij hopen op een toezegging en mocht die er niet komen dan hopen wij erop dat de dialoog toch open blijft. In ieder geval ook als er niets uitkomt deze week dan blijven we doorgaan met studies, cijfers en alles wat wij kunnen verzinnen om onze inzichten ingang te doen vinden". Bevreesd voor een knellende kleinschaligheid is de voorzitter van de Kamer van Koophandel niet. "60.000 mensen, zoals nu op Aruba, of 250.000 van de Antillen bijelkaar, dat maakt nauwelijks verschil".

Naast twee vertegenwoordigers van de Kamer van koophandel Koophandel maken drie afgevaardigden van de Vereniging handel en industrie en de RUBA-eilandsraadsleden Vos en Richardson deel uit van de tweede groep.



GOZEE, BELGIE -- "Nou en toen ik dit allemaal bekeken had, kwam ik net te laat voor m'n afspraak....."

Betico na aankomst delegatie op Schiphol:

Bij geen gehoor aanklacht bij VN

SCHIPHOL — Een deel van de Arubaanse delegatie die in Nederland de aparte onafhankelijkheid van het eiland komt bepleiten, is zondagmiddag op Schiphol aangekomen. De vijf vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel en van de Vereniging voor handel en industrie komen maandag.

Kort voor het vertrek van de voltallige delegatie uit Oranjestad ontstonden moeilijkheden omdat als vertegenwoordiger van de meer gematigde afscheidingspartij RUBA, Ralf Richardson, was aangewezen. De handelsafgevaardigden wilden dat Watty Vos deze plaats innam. Uit protest tegen de benoeming van Richardson trokken zij zich terug. In de loop van zaterdag werd men het er op Aruba over eens, zowel Richardson als Vos naar Nederland te laten gaan. De vertegenwoordigers van de handel besloten toen alsnog naar Nederland te reizen. De delegatie wordt vandaag (maandag) ontvangen door de koninkrijksregering. Voor donderdag staat een gesprek met de vaste Kamercommissie voor Antilliaanse zaken op de agenda.

Tijdens een persconferentie direct na aankomst van de delegatie zei MEP-leider Betico Croes dat wanneer Nederland geen gehoor geeft aan de Arubaanse onafhankelijkheidswensen Aruba Nederland openlijk zal aanklagen wegens het vertrappen van de mensenrechten. Als Nederland ons met lege handen naar huis laat gaan, zullen wij eventueel eenzijdig de onafhankelijkheid uitroepen. Wij zullen ons dan meer in verbinding stellen met de dekolonisatiecommissie van de Verenigde Naties. Het kan ons weinig schelen welk land of welke instantie ons bij de verwezenlijking van ons onafhankelijkheidsideaal gaat helpen.

Overigens wilde Croes niet ingaan op de vraag of hij reacties had gehad op zijn telegrammen aan tien buitenlandse regeringen, die hij aan het begin van de acties op Aruba om steun had gevraagd. Ook wilde hij niets zeggen over de resultaten van zijn besprekingen onlangs in Venezuela. Hierover kan volgens hem pas gepraat worden na de besprekingen in Nederland. Volgens leden van de delegatie zijn de spanningen op het eiland nog voelbaar, maar is de toestand momenteel rustig. Daarin zal volgens hen echter verandering komen als de delegatie onverrichter zake terug zou komen.

Het streven van de MEP blijft er op gericht zitting te krijgen in de nieuwe Antilliaanse regering van Boy Rozendal. Ze bestrijdt de deelneming van de kleinere Arubaanse partij PPA.

Van het kabinet van de Antilliaanse gevolmachtigd minister in Den Haag waren er geen vertegenwoordigers aanwezig bij de aankomst van de Arubaanse delegatie op Schiphol. Als reden hiervoor gaf het kabinet op dat geen officiele aankondiging van het bezoek van de Arubanen was ontvangen. In de aankomsthal van de luchthaven verwelkomde een twintigtal in Nederland wonende Arubanen de delegatie.

CGTC en AVVC bij kandidaat-kabinet Rozendal

WILLEMSTAD — De vakcentrales CGTC en AVV-C zijn door ex-formateur S.G.M. Rozendal uitgenodigd voor een gesprek met het kandidaat-kabinet Rozendal voor de volgende week maandag. Voor negen uur 's morgens is uitgenodigd de CGTC en voor half elf de AVV-C. Besprekingen met vakbonden, die niet zijn aangesloten bij deze twee centrales, zijn nog niet gepland. Het kandidaat-kabinet zal ook besprekingen houden met vakbonden van de andere eilanden om te komen tot een regeringsprogramma, die als leidraad moet gaan gelden voor een eventueel kabinet Rozendal.

Havenstaking in Engeland aangekondigd

BIRMINGHAM — Leiders van de 28.000 havenarbeiders in Groot-Brittannie hebben zaterdag besloten een staking in alle Britse havens uit te roepen ter ondersteuning van een looneis. De datum is vastgesteld, maar nog niet bekendgemaakt. Het besluit is genomen door het comite van shop stewards uit de havens, een onofficieel maar machtig lichaam. Een woordvoerder zei zaterdagavond dat men verwacht dat zeker 80 procent van de havenarbeiders gehoor zal geven aan de stakingsoproep. Zij eisen een verhoging van de basistarieven met 20 procent, terwijl volgens de richtlijnen van de regering voor het algemene loonbeleid 10 procent het maximum is.

Onderzoek

VAKBONDSLEIDER Osc... Semerel is niet toegelaten tot de Dominicaanse Republiek. De betrokken vakcentrale CGTC heeft begrepen, dat dit gebeurde op aanwijzingen van een Antilliaanse instantie of van Antilliaanse functionaris... Dat zou de heer Semerel ook zijn meegedeeld door de Dominicaanse Vreemdelingenpolitie.

Het motief is dat de heer Semerel zich schuldig ge... maakt heeft of nog maakt aan s... ubversieve activiteiten. W... dit laatste betreft kunn... we slechts zeggen dat als dit de Dominicaanse autorite... iten is meegedeeld, dit een b... ewijs is dat wij ons als Antille... n of als Curacao al echt a... angepast hebben aan de Lati... nsamerikaanse omstandighe... den. De reactionaire pers in d... it wereld-deel staat dagelijks ... bol van berichten over subve... rsieve activiteiten en acti... s, welke worden ondernomen. Subversief is een begrip dat dc... or Latijns-amerikaanse uitbu... ters, alias dictators of hoe me... je hen ook wil noemen, al heel ... gauw in de mond wordt genom... n.

Waar het ons om gaat is dat een diepgaand ond... erzoek ingesteld wordt naar ... welke autoriteiten of fun... ctionarissen eventueel dit s... intje hebben doorgegeven aa... de Dominicaanse Vreemdeli... ngenpolitie.

Ook moet da... n onderzocht worden op welke ... grond men dit heeft gedaan en ... op welke feiten men zich ge... baseerd heeft. Mocht dan blijk... en, dat er geen Antilliaanse au... toriteiten bij deze zaak zijn ... betrokken, dan heeft het CGT... zich belachelijk gemaakt. Wij ... vinden het een hoogst ernst... ige zaak als er inderdaad aar... de Dominicaanse Republiek is ... doorgegeven dat de heer Sem... erel zich schuldig heeft gemaa... kt aan subversieve acties en zc... . Wij zouden dan ook graag w... illen weten op welke grond men ... meent dit soort dingen te m... oeten doorgeven en waarom m... en niet mansgenoeg is te voor... komen dat iemand voor niets ... een reis maakt. In deze zaak ... moet de onderste steen na... ar boven gehaald worden ... om de waarheid te achterhal... en. Daar heeft iedereen recht ... op en zeker degenen die in de ... heer Semerel de man zien, ... die hun belangen behartig... t.

Bij busongelukken 38 doden

BOGOTA/MANILLA — In het afgelopen weekeinde zijn bij ernstige busongelukken in het noorden ... oosten van Colombia, waar een bus in een ravijn stortte, zeker 25 en in het zuidoosten van de Filippijnen, waar een bus met twee vrachtauto's in botsing kwam, zeker 13 mensen om het leven gekomen, zo blijkt uit mededelingen van de politie.

Vrouwen-mishandeling in VS enorm verbreid

WASHINGTON — In de V.S. worden jaarlijks vijf miljoen vrouwen door hun echtgenoten zodanig mishandeld, dat zij verwondingen oplopen. Dit blijkt uit een zondag in Washington gepubliceerd regeringrapport. Op grond van het rapport zal de Amerikaanse regering om te beginnen de middelen verdrievoudigen voor informatiebureaus, telefonische inlichtingen en opname-tehuizen. In het rapport komt men o.m. tot de slotsom, dat het geweld in het gezin een vraagstuk is, dat vaak noch door huisartsen, gezinnen of de slachtoffers zelf begrepen wordt. De leidster van een grote Amerikaanse organisatie voor vrouwenbescherming had vastgesteld, dat artsen bijna zonder uitzondering mishandelde vrouwen als enige wijsheid kalmeringsmiddelen te bieden hebben. De directrice van een organisatie ter bestudering van vrouwenvraagstukken in Washington, P.J. Marschner, wijst in het rapport bovendien op een fatale kringloop, waarbij de zonen van hardhandige echtelieden de houding van hun vaders overnemen. Deze jongens zijn vaak ongelooflijk agressief en behandelen vrouwen zoals hun vaders dat doen, aldus mevrouw Marschner.

Vandaag

.....betrouwbaarheid.....



IR. H.J. EIKELENBOOM

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 672000
Giro 44000

NACHTDIENST EILANDS-GENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoord-apparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur. Zuster Van der Loo neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur, tel. 53746 van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster Markes, tel.: 4413 de wacht.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Curacao, tel.: 23575; Punda: Juliana, tel.: 54500.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Soto en morgenavond te Boca Sami.

DIVERSEN
BETON ANTILLEN N.V.: 20.30-22.30 cocktailparty - tgv bezoek Ned. Ant. HBG-delegatie + vertoning film "Jetty Galore" - Antillean Ballroom, Hilton.

DINSDAG

DIVERSEN
TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20-B) open van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

OPENBARE LEESZAAL UITLEEN BIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK BARBER dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur open voor lezerspubliek.

TELECURACAO: 17.00 Kinderuurtje; 17.25 Magic Ball; 17.55 Up and down man; 18.10 Young dimension; 18.25 Cooking show; 18.40 Deportivo Shell; 18.55 Buletin tele-8; 19.00 The Muppet show; 19.30 World of animals; 20.00 Noticiero tele-8; 20.30 Bara de primavera; 21.00 Space 1999; 22.00 Telepatria; 23.00 Ultimo ora.

Agenda Bonaire

CORRESPONDENT: Yolanda Croes. Entrejol, tel.: 4220
BEZORGING: Entrejol 153-A, tel.: 4222
HOSPITAAL: 8900
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845.

DIVERSEN
JAYCEES: 20.00 bijeenkomst - hotel Bonaire.

DINSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS te Papa Cornesschool.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4—12 jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.00 uur voor gewone stukken voor Curacao en Aruba [illegible] buitenland gaat via Curacao).

In been geschoten Wim:

BEN SLACHTOFFER VAN EEN COMPLOT

KRALENDIJK — De achttienjarige Wim Th. die vorige week dinsdag door de politie in zijn been is neergeschoten, legde zondag direkt toen hij uit de gevangenis werd losgelaten, de volgende verklaring af aan de Amigoe. Volgens Wim heeft een zekere politie-agent een komplot tegen hem gesmeed om zo zijn eigen huid te redden, want zo vervolgt Wim "Ik ben volkomen onschuldig." De belangrijkste persoon hierachter is een politie-superieur die zijn ondergeschikten voor dit vuile spelletjes spant. Maar ze moeten een excuus vinden voor hun daad." De politie heeft Wim Th. zonder eerst een waarschuwingsschot gelost te hebben, in zijn linkerbovenbeen geschoten.

Ook de mevrouw die bij deze zaak is betrokken en zegt dat ik haar geslagen zou hebben is volgens Wim omgekocht en door de politie beinvloed om zulks te verklaren. Volgens Wim Th. heeft zich dinsdagmiddag het volgende afgespeeld:

"Dinsdagmiddag om vier uur ben ik van mijn werk in Hotel Habitat met een collega die mij een lift gaf, meegereden. Toen wij, op weg naar huis, langs Antriol kwamen zag ik dat enkele bekenden van mij, E.F.S. (Cadeis), J.A.S. (Donchan) en H.J.J.W. (Tarzan) in moeilijkheden verzeild waren geraakt met enkele personen die ogenschijnlijk in het huis naast de Brooklyn bar wonen. Omdat ik deze jongens ken, ben ik gestopt om ze mee te nemen en om erger te voorkomen want ik zag de mensen van het huis met stokken, een mes en keien in hun handen en omdat ik deze mensen niet ken en ook niet de oorzaak van de ruzie, heb ik de jongens rustig gevraagd mee te gaan. Dat is ook gebeurd. Mijn collega R.E., nam beide broers Cadeis en Donchan mee in de sportwagen die maar twee zitplaatsen heeft. Daar wij niet met zijn allen mee konden zijn Tarzan en ik naar huis gaan lopen in afwachting van mijn collega. Ter hoogte van Lidia Store stopte plotseling een politiewagen en de twee agenten Eppi T.P.B. en A.M.M. sprongen uit de auto en bevallen op norse toon om mee te gaan. Ik zei dat ik niets met de zaak te maken had. Ook Tarzan zei hetzelfde, maar agent Eppi probeerde mij beet te pakken en begon mij hardhandig in de auto te duwen. Het lukte mij los te komen en ik rende weg. Ik weet, zo vervolgt Wim dat ik fout heb gedaan door weg te rennen maar ik was bang dat ze mij af zouden tuigen zoals ze altijd doen, terwijl ik nota bene onschuldig ben. Ook kon ik mijzelf niet verdedigen. Terwijl ik wegrende hoorde ik één enkel schot en voelde een hevige pijn in mijn linkerbovenbeen. Toen het begon te bloeden hield ik meteen op met rennen en liep terug. Vandaar brachten ze mij naar het hospitaal, daarna ben ik zelf naar het politiewacht gelopen. Daar hebben ze mijn aangehoord en lieten mij gaan om mij direct daarna weer thuis te komen ophalen, om mij tot vandaag (zondag) op te sluiten.

De volgende dag nam een rechercheur weer een verklaring af volgens een systeem dat altijd in mijn nadeel uitviel. Verder vertelt Wim dat hij in NOBO de verklaring van majoor Ammerlaan heeft gelezen en dat deze verklaring helemaal niet in overeenstemming is met de waarheid. Ik heb getuigen — die ze echter niet willen verhoren — dat ik pas van mijn werk afkwam. Ook kwam de politie met het absurde verhaal als zou ik onder invloed zijn geweest van drugs of alcohol. Allemaal leugens die ze tegen mij willen gebruiken.

Ook werden er nooit een waarschuwingsschot gelost, zoals Ammerlaan in NOBO verklaart. Die agent schoot maar één keer en zonder dat het nodig was.

Zo kun je zien, zegt Wim die zich het gebeurde erg aantrok, dat ik slachtoffer ben geworden van iets waar ik geen schuld aan had. Ik wou alleen maar erger voorkomen door mijn vrienden mee te nemen. Dit machtsmisbruik door de politie moet nu afgelopen zijn op Bonaire, zegt Wim "Dezelfde agent die het over marihuana heeft, stond vorige week marihuana te roken achter Discotheque E WOWO. Dit heb ik zelf met eigen ogen gezien en vele anderen met mij"

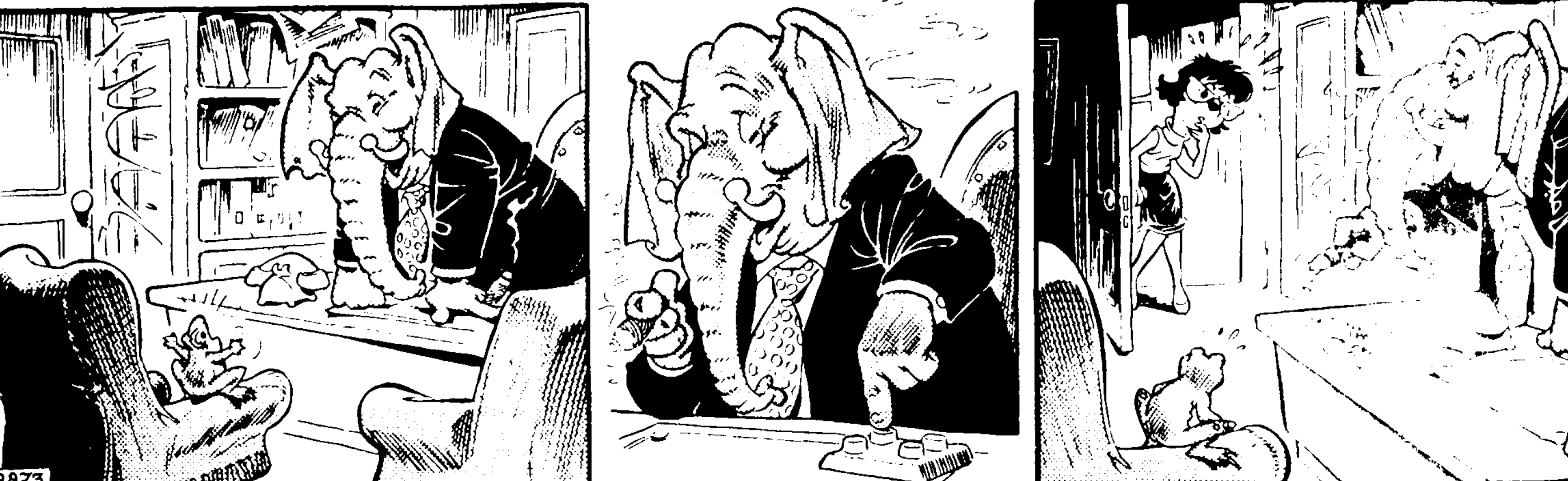
De andere drie jongens beaamden dit ook en verklaarden verder dat Wim niets met de zaak had uit te staan. Hij kwam alleen de helpende hand bieden en werd onschuldig opgesloten. Alle drie vonden ze de verklaring van die mevrouw onbegrijpelijk en zeiden dat het wel zeer duidelijk is dat zij onder invloed van de politie de verklaring heeft afgelegd zodat die politie-agent zijn "dappere" daad kon verantwoorden. Tot zover de verklaring van Wim Th. die overigens nog steeds mank loopt.



KRALENDIJK — De "Dia di Prensa" heeft op Bonaire nogal [illegible]lijke gevolgen gehad voor [illegible] le enthousiaste voetballers. Na [illegible] wedstrijd klaagden de dikbuikige politici over pijn in de [illegible] en ledematen De keeper [illegible] eld er zelfs een zere duim aan over. Niet alleen de politici maar ook de persmensen hadden moeite met de bal. De voorzitter verstuikte een spier en een zekere hoofd Sociale zak en moest de volgende dag van wege de blaren met één schoen en één slipper naar zijn werk. Ons statenlid begon de wedstrijd met een sportbroek en kwam met een charmante mini rok van het veld. De penningmeester ging zowaak ter [illegible] het voetbalveld de[illegible] moest worden.



HEER BOMMEL EN DE GEKIKKERDE VORST



8873 — Terwijl de deur achter Argus en de secretaresse dichtviel, sprong de kikker woedend op een stoel. "Lachen! " riep hij driftig. "Mij uitlachen, omdat ik groen ben, he? Discriminatie noem ik het! Weet je wel, dat ik een voorzitter ben, die door een heks van jullie soort betoverd is? "

"Zo, zo," zei de hoofdredacteur grinnikend. "En wat kom je hier doen? Dit is een warmbloedige krant met een vinger op de pols, en hier is geen plaats voor koude kikkers. Het idee. Hahaha! "

"Lach niet! " riep het beest uitzinnig. "Jouw krant wordt volgeschreven door stommelingen die niet weten wat er gaande is. In deze buurt is geen orde of gezag en er moet nodig bijgeschaafd worden. Het is, dat ik niet kan typen door de betovering; anders zou ik wel eens een stukje over de smeerboel kunnen schrijven."

De heer Fanth liet zich weer in zijn stoel zakken en nadat hij had nagedacht, drukte hij glimlachend op een belknopje. "Wat deze kikker zegt, klinkt niet gek," sprak hij tot de secretaresse, die vol afkeer binnenkwam. "We zullen hem een kans geven. Hij mag jou een stukje dikteren, omdat hij zelf niet schrijven kan met die zwemvliezen. En geen gezanik. Met geklaag over medewerkers engerds kan ik geen goeie krant maken."









Pers en politici: kostelijk voetbal

KRALENDIJK — Ruim 300 mensen waren op 1 september (Dia di prensa) naar het stadion getogen om er de politici te zien voetballen tegen Club di prensa Bonaireano. Men heeft zich kostelijk vermaakt en velen stonden versteld van de fiefheid van de oudjes. Rudy Ellis liet enige fenomenale staaltjes van voetbaltechniek zien en nadat hij warm gedraaid was gaf hij zelfs een complete show weg (ten koste van de tegenstander).

Bij de politici vielen vooral Monchien Soleano, vanwege zijn "snelheid" en Ramoncito Booi die zijn lange benen overal tussen stak, op. De heren politici gingen verrassend goed van start; Alfred St. Jago bracht de stand na 15 minuten reeds op 1-0. Lang beheld en ze deze voorsprong echter niet. Jopie Abraham bracht de persclub weer vlug langszij. Na een kostelijke eerste helft ging men naar het bier toe met een 2-2 stand.

Na de rust bleef het voetbal op een redelijk peil staan, mede dankzij de uitstekende leiding van scheidsrechter Aad Michel. De persclub wisselde na ongeveer 10 minuten van keeper. Niki Tromp ging in de achterhoede spelen en Rudy Ellis nam zijn plaats in tussen de palen omdat zijn broek het na enige sportieve bewegingen begeven had. Hij stond hier nog maar net of hij werd al verslagen. Niet door een politicus maar door een perscollega; Jopie Abraham.

Halverwege de tweede helft was er nogal verwarring over het aantal doelpunten dat gevallen was. Duidelijkheid kreeg men hierover na het laatste fluitsignaal van Aad Michel. Het bleek dat de pers, zoals reeds in de kranten was voorspeld, de politici verslagen had met 6-4. Van de pers scoorden: Jopie Abraham (drie maal, 1 eigen goal), Prospero Silberie (twee maal), Rudy Ellis (eigen doelpunt), Paul Luyten en Kees Hock. Van de politici was het Albert St. Jago die tweemaal het net vond.

KRALENDIJK — Het elftal dat de Club di prensa Bonaireano op Persdag op de been wist te brengen tegen de politici mocht er zijn (zie foto). Men wist met 6-4 te winnen. Het publiek heeft er een leuke middag aan overgehouden.



KRALENDIJK — Na de spannende en vooral komische voetbalwedstrijd tussen de leden van de Club di Prensa Boneriano en de heren Politici van Bonaire werd in Hotel Agua Habitat het wapenschild van de Club di Prensa Boneriano door hotelmanager Don Steward onthuld. Het schild werd gemaakt door Fundashon Arte Boneriano onder leiding van de heer Eddie Frans. Het is een fraai stuk houdsnijwerk, uitgevoerd in mahogany dat door de Fundashon aan de CPB geschonken werd ter ere van de Dia di Prensa.

Het ontwerp van het schild werd zes jaar geleden ontworpen door de echtgenoot van de eerste voorzitster van de CPB de heer Pedro Casimiri, die toen als onderwijzer op Bonaire werkzaam was. De flamingo op het schild stelt voor de wijze van nieuwsverzending vanuit Bonaire naar Curacao. De flamingo met de brief in de snavel symboliseert het vliegtuig met de envelop. Eronder ligt het eiland Bonaire met Klein Bonaire. Eromheen zijn de kleuren van de Antilliaanse vlag.

Na de plechtige onthulling kregen alle leden hun nieuwe perskaart en konden toen volop genieten van een voortreffelijke "kleine beest" geprepareerd door de kok van Hotel Bonaire en aangeboden door het BC van Bonaire. Een geste die de CPB zeer waardeert. Van Hotel Flamingo Beach kreeg de persclub een prachtige taart om "toe" te eten. Een copieus maal dus. Het smaakte allemaal zo geweldig goed dat vele leden de restjes voor de "hond" wilden meenemen. De voorzitter had opeens vijf honden. Na het etentje konden de dames en heren tot in de kleine uurtjes genieten van een uitstekende bar en de CPB-leden konden terugkijken op een welgeslaagde eerste Dia di Prensa. Op de foto; Niki Tromp, Don Steward en Eddie Frans.

GABORONE — Rho[illegible] blijft zijn agressiedaden [illegible] Botswana opvoeren, zo he[illegible] regering in Gaborone z[illegible] bekendgemaakt. Salis[illegible] heeft volgens haar Bots[illegible] praktisch de oorlog verklaard. Vierentwintig schendingen het grondgebied geregistreerd sinds de [illegible] van [illegible] Heidsraad in december.

ANTILLEN GEEFT TENNIS-BAAN CADEAU

KRALENDIJK — An[illegible] NV heeft het plan opgevat tennisveld voor de Bonairiaanse gemeenschap aan te leggen tennisbaan zou dan tegen de gezagshebbersw[illegible] gebouwd worden. Bonaire levert hiervoor [illegible] slag en zand en de Antillen zal zorg dragen voor de [illegible]tering, parkeerplaats, hek en windnetten. Bij de [illegible] baan komt een clubhuis [illegible] nodige faciliteiten.

MONTEVIDEO — Uru[illegible] zal geen vakbondsonder[illegible] naar de omstandigheden v[illegible] arbeiders toestaan, zo he[illegible] minister van Arbeid En[illegible] Etcheverry zater[illegible] meegedeeld naar aanleiding de aanwezigheid van delegatie van de Internatio[illegible] arbeidsorganisatie Montevideo.

BURO CGTC IN SPOEDVERGADERING BIJEEN

Vanwege subversieve aktiviteiten

Semerel uit Santo Domingo verwijderd

WILLEMSTAD — De Vreemdelingendienst van de Dominicaanse republiek heeft de Curacaose vakbondsleider Oscar Semerel de toegang tot Santo Domingo ontzegd. Semerel die zaterdag met het ALM-lijnvliegtuig naar het land van Balaguer afreisde in zijn hoedanigheid van sekretaris-generaal van de Fetla, de Latijnsamerikaanse federatie van werknemers in voedings- en genotmiddelen, kreeg van de Dominicaanse Vreemdelingendienst te horen dat hij niet welkom is. Met hetzelfde vliegtuig werd hij het land uitgezet. Als reden werd opgegeven vanwege zijn "subversieve aktiviteiten". Toen Semerel vroeg wat men hier mee bedoelde kreeg hij rap als antwoord: "Op basis van informaties van de eigen regering in Willemstad".



OSCAR SEMEREL ... uitgezet ...

Daarin wordt dringend verzocht de motieven van de uitzetting van Semerel uit Santo Domingo op zaterdag door de Vreemdelingendienst te onderzoeken. De CGTC beschouwt dit als een direkte aanslag op de vrije vakbeweging. Tot slot wordt bij de Antilliaanse overheid erop aangedrongen om te bemiddelen en te komen tot een positieve regeling. Aldus het telegram dat ondertekend was door CGTC-adjunkt-secretaris-generaal Eithel Pietersz en penningmeester Hildo Palm.

Een onderhoud met de consul-generaal van Santo Domingo op Curacao de heer Benoit en twee vakbondsleiders is op niets uitgelopen, daar de CGTC na dit gesprek van mening is dat de consul hieraan niets kan doen. CGTC-adjunkt-sekretaris-generaal Eithel Pietersz om commentaar gevraagd: "Wij willen eerst onderzoeken wat de motieven zijn van de uitzetting van Semerel. Echter zijn wij van mening dat er hier sprake is van politieke spelletjes." Dit aldus Pietersz is zuiver een politieke zet van enkele politici uit de Curacaose overheid. Overigens wilde hij nog geen namen noemen. De CGTC zal officieel klachten indienen bij de regeringen in Willemstad en in die van de Dominicaanse Republiek.

Blijkt echter, zo voegde Pietersz eraan toe dat hetgeen de Vreemdelingendienst van Sto Domingo aan Semerel heeft gezegd op waarheid berust dan kan men er zeker van zijn dat de vakcentrale een positie zal innemen tegen de regering en dat men de nodige akties kan verwachten.

Tot slot zei de CGTC-er dat de vakcentrale gebruik zal maken van zijn internationale kontakten met onder andere de CLAT, de CSTC, ILO, WVA, VN, OIT en andere vakbondsorganisatie in verband met de uitzetting van Semerel uit de Dominicaanse Republiek. De CGTC wilde nog kwijt dat men uitermate vervolgen is over de uitzetting van de Curacaose vakbondsleider uit de Dominicaanse Republiek.

Telegram naar min Chance

Het buro van de Curacaose vakcentrale CGTC zou vanmorgen in een buitengewone vergadering bijeenkomen om de uitzetting van Semerel onder de loep te nemen en te kijken wat men hieraan gaat doen. Men zal verder onderzoeken wat er van waar is dat de Antilliaanse regering de overheid van de Dominicaanse Republiek gezegd heeft Semerel niet toe te laten in dat land vanwege subversieve aktiviteiten. Inmiddels heeft de CGTC een telegram verzonden naar de minister van Justitie de heer Leo Chance.

Doorlichting grafische bedrijven

WILLEMSTAD — De heer Th.H. Olteheten directeur van de Staatsdrukkerij en Uitgeverij in Nederland zal deze maand een werkbezoek op de Antillen brengen. Hij is uitgenodigd door de regering in het kader van de technische bijstand. Doel van het bezoek is een onderzoek in te stellen naar de situatie en adviezen te geven om de grafische communicatie te verbeteren. Uit een voorstudie van de Vereniging Antilliaanse Dagbladpers is gebleken dat de grafische communicatie op de Antillen uiterst gebrekkig is en soms zelfs zorgwekkend. De dagbladpers verkeert in ernstige financieel-economische moeilijkheden. Een week- en maandbladpers bestaat in de echte zin van het woord niet. Zowel in als naast het onderwijs is er grote behoefte aan "eigen" materiaal. Elke strategie om de leesbereidheid van het volk te verbeteren, stuit - als die bestaat - op grote financiele moeilijkheden enzovoorts.

ADP heeft dan ook het initiatief genomen tot de oprichting van een stichting tot Bevordering van de Grafische Communicatie. Op basis van de adviezen die door de heer Oltheten zullen worden gegeven zullen initiatieven ter verbetering van de situatie



WILLEMSTAD — De bejaarden van het Richardushuis te Santa Rosa hebben zondag hun patio - die de naam „Skina Alegre" kreeg - feestelijk geopend. De patio die achter het tehuis voor bejaarde mannen met steun van verschillende instanties werd gebouwd zal gebruikt worden voor van alles en nog wat. Zij die een kaartje willen leggen, kunnen dat doen op de door hoge bomen overschaduwde patio en op hoogtijdagen kan er gedanst worden.

Zoals zondagmiddag het geval was. De in kleurige folkloristische kledij gestoken zusters lieten de heren een dansje maken, wat zoals op de foto te zien is zeer werd gewaardeerd.

Referendum op St. Maarten

WILLEMSTAD — De Sintmaartense Burgerlijke stand, Bevolkingsregister en Verkiezingen houdt morgen, dinsdag, onder auspicien van landsbemiddelaar S. de Windt een referendum onder het personeel van Little Bay hotel.

Bemiddeling gevraagd voor San Fernando

WILLEMSTAD — De DP-jongeren, verenigd in Hubentut Demokratiko, hebben gedeputeerde Frank Rozendal van Onderwijs en Jeugdzaken gevraagd te bemiddelen bij de problemen die zijn ontstaan rond de internaat voor schoolgaande jongeren van de stichting San Fernando.

Naast een aanzienlijke schuld zijn er volgens de DP-jongeren nog andere problemen binnen de stichting. Hoewel de stichting in handen is van particulieren wordt de gedeputeerde om bemiddeling gevraagd om de voortzetting van het werk van de stichting te garanderen, dat belangrijk is voor de vorming en ontwikkeling van de Curacaose jeugd. Voorzitter van Hubentut Demokratiko, Frank Rosina, zei dat gedeputeerde Rozendal onlangs nog met goed resultaat heeft bemiddeld in een ander conflict en wel op de school op San Willibrordo. Tevens zou Hubentut Demokratiko in het verleden al meer correspondentie hebben gepleegd over San Fernando, maar daar is nooit veel aandacht aan besteed.

Limonadefabriek kan vraag niet aan

WILLEMSTAD — De limonadefabriek die ondermeer Coca Cola, Hi-Spot en Canada-Dry fabriceert heeft de grootste moeite de vraag naar frisdranken bij te houden. De fabriek werkt op maximum capaciteit. Dit zei vanmorgen de directeur van de fabriek op de vraag van de Amigoe hoe het kwam dat het zo moeilijk was om op Curacao Cola te krijgen.

Volgens hem was de enorme hitte de oorzaak van de grote vraag. Ook dacht hij dat de toeristen meer „fris" dronken dan anders. De fabriek levert gewoon aan de afnemers. Meer produceren is alsnog niet mogelijk. Er zijn wel uitbreidingsplannen maar die zullen niet eerder dan volgend jaar gerealiseerd kunnen worden.

Voorlopig geen eigen satelliet-station

Uitbreiding telecommunicatie verbindingen met buitenland

WILLEMSTAD — De telecommunicatie-kabel tussen Venezuela en de Canarische eilanden komt de volgende maand klaar. De Antillen zullen hier ook in participeren door het kopen van rechten van gebruik van twaalf van de 1300 kanalen. Dit betekent een uitbreiding van de telecommunicatielijnen van de Antillen met het buitenland. Ir. H.J. Eikelenboom, directeur van de Landsradio Dienst zei over de uitbreiding: "We hebben het nodig. We maken momenteel gebruik van alle 75 kanalen die lopen via Martinique."

Sinds 1975 voeren de Antillen besprekingen met Nederlandse, Venezolaanse en Spaanse autoriteiten over de mogelijkheid voor de Antillen te kunnen participeren in de lijnen bij de in gebruikname van de telecommunicatiekabel tussen Spanje (Canarische eilanden) en Venezuela. De volgende maand wordt de kabel officieel in gebruik genomen. In principe is met Venezuela al overeenstemming bereikt over het kopen van de rechten op het gebruik van twaalf kanalen. De contracten daarvoor zijn nog niet getekend. Dit kabel-projekt heeft in totaal negentig miljoen gulden gekost, vertelde ir Eikelenboom.

AANDELEN

De Antillen maken al vanaf 1973 gebruik van de lijnen die lopen via het Franse eiland Martinique. Daar hebben de Antillen twintig procent van de aandelen van het telecommunicatie-station. Al die lijnen zijn al volop in gebruik waardoor gezocht moest worden naar een uitbreiding om meer en betere service te kunnen verlenen. Ir H.J. Eikelenboom vertelde de Amigoe dat hierbij niet alleen gekeken moet worden naar meer capaciteiten, maar ook naar grotere betrouwbaarheid. Nog niet zo lang geleden viel het station op Martinique uit waardoor de verbindingen met Europa bijna onmogelijk waren. Als de Antillen via de kabel van Venezuela en Spanje ook lijnen hebben, blijven er steeds verbindingen over wanneer een van de twee stations uitvalt.

LANGE TERMIJN

Over het opzetten van een satelliet-station op een van de eilanden is volgens de directeur van de LRD niet direct sprake. Dit is wel opgenomen in de plannen op lange termijn. In het kader daarvan zijn de Antillen vertegenwoordigd geweest op een vergadering in juni in Washington waar landen bijeen waren die van plan zijn na 1981 een satellietstation te installeren. Deelname aan die vergadering houdt meteen in dat de Antillen vóór dat jaar niet zullen beschikken over een eigen satellietstation. De kosten verbonden aan een dergelijk station bedragen momenteel ruim vijf miljoen gulden vertelde ir Eikelenboom.

BONAIRE

Er is nog geen beslissing genomen over de plaats van een dergelijk station in de toekomst hier op de Antillen. De mogelijkheden van een satellietstation moeten eerst grondig bestudeerd worden om het optimaal te kunnen gaan gebruiken. Behalve dat er meer mogelijkheden worden geschapen voor het telefoon- en telegraafverkeer, kan ook de televisie gebruik van dit station gaan maken. Om die reden lijkt het vooralsnog zeer onwaarschijnlijk dat een satellietstation op Bonaire wordt geplaatst waar geen eigen tv-station is.

Ontwikkelingsbankplannen naar Staten

WILLEMSTAD — **De voorstellen voor oprichting voor een Antilliaanse Ontwikkelingsbank worden binnenkort aan de Staten voorgelegd. Dit deelde minister Max Croes van financien mee in een interview met TeleCuracao. Omdat Aruba nog niet heeft gereageerd op de plannen voor de bank zal alvast gestart worden met de vijf andere eilanden. Aruba kan zich daar later bij voegen.**

Volgens minister Croes mag één eiland dit plan, dat bestemd is voor alle zes eilanden, niet in de weg staan door niet te reageren op de voorgestelde plannen. De andere eilandgebieden hebben wel gereageerd en worden opgenomen in de Ontwikkelingsbank.

Het kapitaal voor Aruba zal, aldus minister Croes, voorlopig aangehouden worden en kan door het eiland worden aangewend zodra zij zich willen aansluiten bij de andere eilanden in de Ontwikkelingsbank. Op de vraag of dit geen ontwikkeling is in de richting van de Antillen bestaande uit vijf eilanden, zei de bewindsman dat hij deze beslissing wel heeft moeten nemen om de plannen niet te lang op te houden. Wanneer eventueel Bonaire bijvoorbeeld niets van zich had laten horen, zou minister Croes dezelfde maatregelen hebben genomen.

Klapband bij opstijgen

DC-9 ALM veilig aan grond gezet

WILLEMSTAD — Een DC-9 van de ALM heeft gistermiddag een geslaagde landing gemaakt nadat enkele uren eerder bij het opstijgen een band was geklapt. Het vliegtuig dat op weg was op zijn gewone vlucht naar Miami heeft na ruim anderhalf uur rondcirkelen boven Curacao veilig aan de grond gezet door de co-piloot.

Het cockpit-personeel bemerkte bij het opstijgen van het Internationale vliegveld van Curacao een onregelmatigheid bij het landingsgestel. Uit de indicaties bleek een band te zijn geklapt. De verkeerstoren werd op de hoogte gebracht van de wens een landing te maken. Om wat gewicht kwijt te raken werd ruim anderhalf uur rond Curacao gevlogen langs welke manier brandstof werd verbruikt.

Ondertussen had het brandweer-korps zich met groot matrieel klaar gemaakt om op te treden zodra zich onregelmatigheden bij de landing zouden voordoen. Ook ambulances stonden klaar om uit te rukken ingeval van ongelukken. De co-piloot wist het vliegtuig veilig aan de grond te zetten waarbij geen instantie hoefde te assisteren. Het vliegtuig is voor een onderzoek en voor reparatie op Curacao gebleven. De passagiers zijn later alsnog naar hun bestemming gebracht met een ander vliegtuig.

Djibouti lid Arabische liga

CAIRO — Djibouti, kortgeleden onafhankelijk geworden van Frankrijk, is zondag toegelaten tot de Arabische liga. Dit is in Cairo meegedeeld door secretaris-generaal Mahmoud Riad. Riad deelde ook mee dat de lidmaatschapsaanvraag van de Comoren-eilanden pas in een later stadium zal worden beslist.

Grootste SOT-tank: 75.000 kubieke meter

ST EUSTATIUS — In de Little Mountains van St.Eustatius vinden al geruime tijd voorbereidende werkzaamheden plaats voor de komende Statia Oilterminal (SOT). De inwoners van St.Eustatius hebben zich tot nu toe tevreden moeten stellen met geruchten betreffende dit projekt. De Duitse ingenieur A.Gerull was onlangs op St.Eustatius in verband met dit projekt en toonde zich bereid de Amigoelezers informaties te verschaffen.

De totale capaciteit van de te bouwen tanks bedraagt 850.000 kubieke meter waarvan de grootste tanks een inhoud hebben van 75.000 kubieke meter en de kleinste een inhoud van 10.000 kubieke meter.

De grootste tank heeft een doorsnede van 65 meter en wordt 25 meter hoog. De kleur wordt waarschijnlijk voor de tanks met ruwe olie een lichtgevend zilver en voor de andere tanks groen of een kleur die zich aan het landschap aanpast.

Tankers met een capaciteit van 150.000 tot 360.000 D.W.T. ton kunnen worden geloost voor de toekomst is de mogelijkheid gecreeerd tot 500.000 D.W.T. ton te lossen. Voor het laden gaat men tankers gebruiken met een inhoud van 20.000 tot 80.000 D.W.T. ton. De lostijden liggen ongeveer rond de 30 uur terwijl de laadtijd ongeveer 15 uur bedraagt. De buizen die men gebruikt hebben een doorsnede van 48 inch, terwijl de buizen die gebruikt worden voor het laden een doorsnede hebben tussen de 18 en 20 inch, wat met het produkt samenhangt.

Men gaat gebruik maken van een mono-boei voor het lossen van de grote tankers en er wordt een pier gebouwd met twee ligplaatsen voor het laden: De mono-boei komt meer dan één km van de kust verwijderd te liggen, terwijl de pier op een afstand van een halve km van de kust ligt.

De Oilterminal bestaat uit twee delen. Er is een terrein dicht bij de "haven" ongeveer op gelijke hoogte, en een tweede deel ongeveer 150 meter boven de zeespiegel. Op het ogenblik is men met de fundamenten van het laagst gelegen deel bezig. Met de bouw van de tanks begint men waarschijnlijk over twee maanden terwijl dan gelijkertijd met de fundamenten van het hoger gelegen deel begint. Er wordt gerekend op een bouwtijd van 1 1/2-2 jaar. De tanks worden gebouwd door Chicago Bridge, de pier door een Nederlands of Spaans bedrijf. Over de pijpleidingen worden nog besprekingen gevoerd met de NCM die een vestiging heeft op Curacao en waarvan de sales-manager, de heer Van 't Hof zich op St.Eustatius bevond.

De eerste Statiaanse arbeider in vaste dienst is de heer T.Patrick. De heer Patrick vertelde de Amigoe dat hij hoopt dat dit projekt ervoor zal kunnen zorgen dat jongelui, die nu hun tijd op straat doorbrengen, werk zullen vinden. Wanneer men met de bouw van de tanks begint, zullen er zoveel mogelijk Statiaanse krachten in dienst genomen worden.

Voordat men met de voorbereidingen voor de bouw van de tanks kon beginnen moesten er eerste wegen aangelegd worden, hetgeen veel tijd in beslag nam. Bij het ontwerp heeft men rekening gehouden met de historische monumenten die zich op het komende oilterminal terrein beginnen, zoals het fort aan de Tomble Down Dick baai, een oud huis en een sugar-mill. Ingenieur Gerull denkt dat het een voordeel is voor St.Eustatius via de oilterminal een aansluiting te krijgen met de moderne technische wereld.



STATIA — Een beeld van een werkbespreking in verband met de SOT op Sint Eustatius. Vlnr: Van 't Hof, ing Gerull, de Statiaan Patrick en projectmanager O.Rohe.

In Griekenland:

Dienstplicht voor vrouwen zonder kind

ATHENE — Alle kinderloze Griekse vrouwen in de leeftijd tussen 20 en 32 jaar zullen in het vervolg bij mobilisatie en oorlog gedurende veertien maanden verplicht militaire dienst moeten doen. Het Griekse parlement keurde vrijdag een wetsontwerp in deze zin goed.

In vredestijd kunnen vrouwen die daarvoor in aanmerking komen, vrijwillig dienst doen. De militaire vrouwen zullen niet met wapens omgaan, maar hulpdiensten bij de verschillende onderdelen verrichten. In uitzonderingsgevallen kunnen vrouwen die een speciaal beroep uitoefenen ook in vredestijd worden opgeroepen.

Tijdens het debat voorafgaande aan de stemming heeft minister van Defensie, Evangelos Averoff, de hoop uitgesproken dat de dienstplicht voor mannen door het inzetten van vrouwen korter kan worden gemaakt dan de 28 maanden van nu. Hij wees onder meer op het conflict met Turkije om de noodzaak van de maatregel te rechtvaardigen.

Luilakken

LOESAKA — President Kenneth Kaoenda van Zambia heeft vrijdag gedreigd met aftreden als het land een „natie van luilakken" blijft. De president uitte de bedreiging bij de opening van een nieuwe fabriek voor de behandeling van grondstoffen in Ndola ten noorden van Loesaka. „Als de vijf miljoen Zambianen ook volgend jaar nog zo lui zijn als nu", aldus Kaoenda, „stap ik op. Ik wil geen leider zijn van leeglopers en ik wil niet gekozen worden door leeglopers". De Zambiaanse president noemde luilakken „even slecht als de racistische leider John Vorster en de opstandige leider Ian Smith"

Ongelukken in Afrikaanse mijnen:

Alleen negers gedood

JOHANNESBURG — Bij ongelukken in twee goudmijnen in de buurt van Johannesburg zijn vrijdag acht zwarte mijnwerkers om het leven gekomen. In de mijn Blijvooruitzicht bij Carletonville koste de instorting van een mijngang aan zes arbeiders het leven, terwijl er 25 vermist werden.

Bij Klerksdorp, ten zuidwesten van Carletonville, verloren twee mijnwerkers het leven en werden er drie vermist toen in de mijn Hartebeesfontein als gevolg van een beweging in de aardkorst stukken rots in de gangen vielen.

ALBANIE TRAPT CHINA OP TENEN

PEKING. — Albanie heeft vrijdag, tijdens het bezoek van president Tito aan de Chinese volksrepubliek, een provocerend, bijna beledigend, gebaar gemaakt tegenover partijvoorzitter Hwa Kwo-Feng, dat een zware slag dreigt toe te brengen aan de onverwoestbare vriendschap met China. De Albanese ambassade in Peking stuurde vrijdag aan de meeste ambassade en buitenlandse correspondenten in de Chinese hoofdstad een hoofdartikel van het Albanese partij-orgaan Zeri i Popullit, gedateerd 13 september 1963 en getiteld Chroesjtsjov knielend voor Tito. Het bewuste hoofdartikel is herschreven in de vorm van een pamflet. Dit pamflet draagt het jaartal 1977 en schijnt speciaal te zijn gedrukt ter gelegenheid van Titos bezoek aan China.

Het hoofdartikel van Zeri i Popullit veroordeelde krachtig het bezoek dat Chroesjtsjov in september 1963 aan Belgrado bracht. Het trok negatieve conclusie uit het onder meer de volgend bezoek, die blijkbaar in de ogen van tirana in gelijke mate gelden voor de ontmoeting Tito-Hwa Kwo-Feng in Peking. De eerste belangrijkste conclusie van Chroesjtjovs verblijf in Joegoslavie is dat de revisionistische groep van Moskou, door de kliek van Tito volledig te rehabiliteren en zich met haar te verenigen, zich gecompromitteerd heeft met de vijanden van het Marxisme-Leninisme, van het socialisme en van de vrede, en zich nog dieper heeft laten zakken in de poel van het verraad. Chroesjtsjov en Tito werden ervan beschuldigd het Marxisme-Leninisme te willen begraven, het socialisme te likwideren en de overheersing van het imperialisme te herstellen. In dit verband werd ook de economische samenwerking Moskou-Belgrado veroordeeld.

PARAMARIBO — In verband met het staatsbezoek aan het Nederland ... ...paar zullen president dr J.H.E. Ferrier en mevrouw E. Ferrier-Vas, zondag 11 september naar Nederland reizen. Ook premier Henck Arron, zal in zijn functie van minister van Buitenlandse zaken, vergezeld door mevr Arron-Leeuwin op die dag naar Amsterdam vertrekken.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Divi-divi, Manchebo, Sheraton-hotel, en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00.

Telefoonnummers
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen
Tel.: 1639 - 2950 - 3855.

Taxicentrale
24 Uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie, 4555.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: 20.30 The duchess and the dirtwater (14 jr.); Rialto. 20.00 Trackdown (18 jr.).
BALASHI: Drive Inn: 20.30 Electra glide in blue (18 jr.).
SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 The legend of the Bruce Lee (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad, tel.: 3168; Noord, tel.: 3425; Sta. Cruz en Paradera, tel.: 8288; Savaneta en Brazil, tel.: 7020; San Nicolaas, tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Del Pueblo, tel.: 1253; San Nicolaas: San Lucas, tel.: 5119.

MTI-gasten op komst

BEATRIXLUCHTHAVEN — Voor het stationsgebouw van de Prinses Beatrixluchthaven wapperen de Arubaanse vlaggen ter verwelkoming van de vijfenvijftig kandidaten die deel zullen nemen aan de Miss Teenage Intercontinental (MTI). De eerste gast is Argentinie die vanmorgen zou worden verwacht. Morgen komen de vertegenwoordigsters van Sri Lanka, Ierland, Finland, Belgie, Frankrijk, Nederland, Zwitserland, Italie, Schotland, Wales, Engeland, Israel, Noorwegen, Oostenrijk, Zweden, Denemarken, India, Iran, IJsland, Canada, Panama, Costa Rica, Nicaragua, El Salvador, Guam, Philipijnen, Mariana Islands, Singapore, Malaisie, Korea, Nieuw Zeeland, Mexico, Puerto Rico, Tenerife, Mauritius, Zuid Afrika, Swaziland, en Transkei. Terwijl woensdag worden verwacht Colombia, Australie, Bahamas, Bermuda, Malta, Verenigde Staten Canada, Chili, Ecuador, Bolivia, Paraguay en Curacao.

Behalve de tweeduizend dollar en een reis naar Europa krijgt de nieuwe Miss Teenage Intercontinental een horloge met diamanten van de firma Spritzer en Fuhrmann alsmede een beker terwijl alle andere finalisten eveneens van deze firma — die altijd bij dit soort evenementen medewerking verleent — een geschenk. Juwelier Olga Casquez, Kan, Ragunath en Leo Berlinski hebben voor de overige winnaars een trofee beschikbaar gesteld. De trofees voor de vier finalisten worden geschonken door Aruba video center, terwijl Tele Aruba de trofee en geschenk geeft voor Miss Fotogenica 1977.

Ook Aquarius boutique geeft zoals altijd medewerking en zal donderdagmorgen op 10 september een aantal van de kandidaten in haar zaak ontvangen. Ook Juan de Freitas van de supermarkten Estella te Dakota en Santa Cruz, Robert Nahar en Tsu agencies hebben daadwerkelijke steun.

Bemiddeling gedeputeerden gelukt:

Handel, Vos, Richardson en Spanner ook naar Nederland

ORANJESTAD — Dankzij het initiatief van de gedeputeerden Roland Lacle, Nel Oduber en Kaspar Boekhoudt vonden zaterdagmiddag besprekingen plaats met vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel en Vereniging van Handel, hetgeen tot resultaat had dat het bestuurscollege ook RUBA-leider Watty Vos uitnodigde. Hierdoor kon zondagmorgen via Curacao de vijf man van de handel alsmede de eilandsraadsleden Watty Vos, mr Ralf Richardson en Selwijn Spanner naar Nederland vertrekken. Kamer van Koophandel-voorzitter Ebby Arends en ATIA voorzitter Don Mansur wezen de beschuldigingen van de vakbondsleiders-woordvoerder Julio Quyada tegenover de Amigoe van de hand en stelde dat de heer Quyada niet wist waarover hij sprak of niet voldoende moed had de situatie juist weer te geven. Met nadruk stelde Kamervoorzitter Ebby Arends dat er geen twijfel bestaat dat de handel voor de onafhankelijkheid is maar dat er verschil van mening kan bestaan over de uitvoering hiervan. De handel is voor de onafhankelijkheid van Aruba, aldus Ebby Arends, doch alleen na een gedegen studie en voorbereiding en een systeem in fasen.

Gelukkig

GELUKKIG KAN in Den Haag toch nog een voltallige Arubaanse delegatie aantreden voor het eerste gesprek met de koninkrijks regering. Dank zij het initiatief van gedeputeerden Lacle Boekhoudt en Oduber vonden besprekingen plaats, die als resultaat opleverde dat zondagmorgen de vertegenwoordigers van de handel alsmede de eilandsraadsleden Vos, Spanner en Richardson alsnog naar Nederland vertrokken.

Op Aruba-ook in kringen van de handel - bestaat hierover grote opluchting omdat het gedeelte van de delegatie dat reeds vertrokken was ongetwijfeld in Den Haag wel wat had kunnen vertellen, maar toch niet de overtuiging opbrengen dat hier "Aruba aan het woord" was. Nu de delegatie voltallig is kan wel namens Aruba worden gesproken. Immers de vier (ex) PPA eilandsraadsleden - die wel voor de MEP motie hebben gestemd om te gaan - wilden niemand sturen omdat de raadsleden meenden dat zij niet namens de PPA konden spreken. Wij betreuren het dat zij het niet nodig vonden om namens hun kiezers hun stem in Den Haag te laten horen, waarbij het vreemd is dat zij in de raad wel de meerderheid respecteren en hun partij dit elders niet doet.

Jammer vinden wij het, dat een eilandsraadslid als Spanner die nauwelijks tweehonderd kiezers achter zich heeft wel meegaat terwijl een partij als de AVP die in feite wel een zetel in de raad heeft gekregen tijdens de verkiezingen, thuis moest blijven. Daar komt nog bij, dat de AVP die sinds jaren Aruba vecht, bij de laatste verkiezingen vijfmaal zoveel stemmen als Spanner behaalde en de partij is die een frisse wind deed waaien in de Arubaanse politieke wereld. Zoals eenieder weet heeft de AVP in feite een raadszetel waarop echter de heer Frank "geplakt" zit die naar RUBA overliep.

De SIMAR heeft wat de vakbonden betreft haar stem in Nederland reeds laten horen, de FTA schijnt het weinig uit te maken want deze liet geen protest horen, hetgeen zeker mede te wijten is aan gebrek van krachtige leiding. De FTA-voorzitter schijnt een cursus in Venezuela belangrijker te vinden dan het vakbondswezen op Aruba waarbij zijn eigen bond er niet bepaald sterker op is geworden.

De zwakte van de vakbonds vertegenwoordiging bleek weer eens uit de onjuiste verklaring van Quyada. Des te sterker vinden wij de handel-delegatie die door hun (verlate) aanwezigheid alsnog een belangrijke steen kunnen bijdragen aan het welsgane van dit gesprek met Nederland. Men is niet naar Nederland gegaan om zo maar wat te praten, er zullen feiten op tafel moeten worden gebracht, Spijkers met koppen geslagen. Bovenal zal er een basis van vertrouwen moeten worden geschapen, waardoor vooral Nederland gaat inzien dat wat Aruba wil, geen flauwe kul is, maar harde werkelijkheid waarvoor de meerderheid van het volk de voorkeur geeft. Voorts zou het aanbeveling verdienen - wij herhalen het nog eens - dat Nederland duidelijk stelt dat dit land geen haast met de onafhankelijkheid heeft, en dat uiteindelijk wij hier op de Antillen dit zullen moeten bepalen. Hierdoor wordt de mogelijkheid geschapen dat ook de onafhankelijkheid van Aruba goed bestudeerd en voorbereid kan worden. Dat kan alleen maar een zege voor Aruba zijn.

Zaterdagmiddag om twee uur werden op initiatief van de achtergebleven gedeputeerden besprekingen begonnen, die een positief resultaat opleverden nadat Watty Vos had laten weten dat hij de uitnodiging van het BC aanvaardde. Gistermorgen vertrekken Ebby Arends en Mirto Roos van de Kamer van Koophandel, Don Mansur, Henk Timmer en Mikel S. Kuiperi van de ATIA en de eilandsraadsleden Selwijn Spanner van de MLA en Ralf Richardson en Watty Vos van de RUBA. Vanuit Curacao vlogen zij zondagmiddag via de zuidelijke route naar Schiphol waar zij vanmorgen verwacht werden, zodat de delegatie vanmiddag volledig kan aantreden bij het eerste gesprek met de koninkrijksregering.

Tijdens een persconferentie op de Prinses Beatrixluchthaven bleek dat eenieder voldaan was dat men alsnog zou vertrekken. Kamer-voorzitter Arends wees erop dat de handel in eerste instantie besloten had niet naar Nederland te gaan omdat dit een kwestie van principe was. Als je een principe hebt dan moet je daar ook aanhouden. Als er mensen zijn die geen principe hebben dan kunnen wij dat niet helpen. Vanwege hetzelfde principe staan wij nu op het punt om naar Nederland te vertrekken, aldus de heer Arends. Wij willen geen enkele persoon noch partij verdedigen.

Men heeft aan onze eis voldaan dat iedere partij moest worden uitgenodigd. ATIA-voorzitter Don Mansur voegde er aantoe dat de verklaring van Quyada voor de handel een verrassing was. Immers deze was van het begin af aan op de hoogte van de voorwaarden die de handel stelde om deel te nemen, welke vrijdagmiddag tijdens de vergadering nog eens herhaald werden. Hieruit blijkt toch wel dat de verklaring van Quyada nergens op slaat. Wij hebben inderdaad in het begin gesteld dat FTA ook moest gaan, maar men heeft ons uiteengezet, aldus Don Mansur op vragen hierover, dat de vakcentrale niet meer bestaat en iedere vakbond onafhankelijk is geworden. Daarom werd aan de vakbonden verzocht vijf man aan te wijzen hetgeen geschiedde. Hij zei te verwachten dat de handel aanstaande zaterdag op Aruba terugkeert doch dat er nog enige in Nederland zullen blijven.

De visie van de sector Handel en Industrie op de problematiek die tijdens de besprekingen in Den Haag aan de orde komt, aldus zegt de handel in een persverklaring voor het vertrek naar Nederland, werd reeds uitvoerig uiteengezet in een open brief aan minister president drs Den Uyl. Uit deze brief blijkt duidelijk dat de sector handel en industrie van mening is dat er zowel op Curacao als in Nederland onvoldoende begrip bestaat voor wat er op Aruba leeft. Terwijl de staten van de Nederlandse Antillen tot tweemaal toe ermee hebben ingestemd dat Aruba zelf haar toekomstige status mag bepalen, wordt dit feit bij de voorbereidingen voor de onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen genegeerd. Ieder lid en ook ieder bestuurslid van onze organisaties is vrij om er eigen politieke opvattingen en sympathien op na te houden. Als besturen beperken wij ons daarom meestal tot het uiten van kritiek of instemming op beleidsvoornemens of maatregelen van zowel de eilandelijke als de centrale overheid, zonder ons uit te spreken over het programma of de ideologie van politieke partijen. In onze zeer kleine gemeenschap wordt echter gewoonlijk ook een uitspraak pro of contra een overheidsmaatregel reeds als politiek-partijkiezen beschouwd. Dit is inherent aan de kleinschaligheid en het persoonlijke dat bij ons de politiek kenmerkt. Bestuursleden van onze organisaties, aldus de verklaring van de Kamer van Koophandel en ATIA, zijn echter ook zeer nauw betrokken bij de voorbereidingen die momenteel gemaakt worden voor een integraal plan voor de sociaal-economische en culturele ontwikkeling voor de komende vijftien jaar. Daarbij blijkt echter keer op keer dat de plannen voor de economische en culturele toekomst, niet los gezien kunnen worden van de politieke toekomst. Zolang er geen zekerheid bestaat over hoe de langere termijn samenwerkingsbanden met de andere eilanden en met Nederland eruit zullen zien, is het onmogelijk een goed plan voor de sociaal economische en culturele toekomst van Aruba en de Antillen op te stellen.

Wij nemen aan dat de gemengde commissie die door de koninkrijksregering is benoemd om het ontwikkelingsplan voor de komende vijftien jaar op te stellen met dezelfde problemen worstelt. Het waren onze organisaties die enige tijd geleden het plan opperden om met een breed samengestelde commissie naar Nederland te gaan, teneinde de wensen van Aruba op dit punt met de Nederlandse overheid te bespreken. Het is daarom niet uit een oogpunt van politieke stellingname, maar in het algemeen belang van Aruba en haar bevolking dat wij als vertegenwoordigers van handel en industrie aan deze missie deelnemen.

Als vertegenwoordigers van handel en industrie zijn wij van mening dat totale onafhankelijkheid zonder enige band met een groot land niet realiseerbaar is. Dit geld zowel voor de zes eilanden samen als elk land apart. Nederland zal dus bereid moeten zijn ook in de toekomst voor een aantal zaken met ons verbonden te blijven. Dit geldt zowel voor de eilanden die apart onafhankelijk willen worden als voor de overige eilanden die een federatief verband willen aangaan om onafhankelijk te worden. Wij menen namens alle Arubanen te spreken als wij stellen dat op ons eiland, maar op de andere eilanden de wens leeft zowel bij de voorbereiding op de onafhankelijkheid als ook daarna nauw te blijven samenwerken, niet alleen met elkaar maar ook met Nederland.

Als wij door onze deelname aan deze missie kunnen bereiken dat er in Nederland begrip komt voor deze Arubaanse wensen en dit tot gevolg heeft dat er een koninkrijkscommissie wordt gevormd waarin alle eilanden met een eigen vertegenwoordiging zitting hebben waarbij de toekomstige samenwerking tussen de eilanden onderling en met Nederland zodanig wordt geregeld dat er redelijke kansen zijn voor de toekomst dan is deze missie voor ons waardevol geweest, aldus de verklaring van de handel.

RUBA-leider Watty Vos verklaarde voor het vertrek aan de Amigoe dat eenieder nu tevreden is met de samenstelling van de Arubaanse delegatie, waarbij hij de hoop uitsprak dat het bestuurscollege in de toekomst zal inzien dat in dergelijke gevallen politiek terzijde dient te worden gesteld en het belang van Aruba moet prevaleren.



BEATRIXLUCHTHAVEN — Voor het vertrek naar Nederland gaf gistermorgen de delegatie van de handel nog een persconferentie waarbij het standpunt uiteen werd gezet. Het gezelschap werd mede uitgeleide gedaan door het waarnemend hoofd van de Voorlichtingsdienst Albert Eman. Op de foto vlnr: Mirto Roos, Don Mansur, Ebby Arends, Mikel Kuiperi en Henk Timmer.

Spanner vertrokken

ORANJESTAD — Voor zijn vertrek gaf de heer Selwijn Spanner van de MLA nog een verklaring uit waarin hij uitvoerig ingaat waarom hij vrijdag besloot zich terug te trekken. Een van de reden zou het volgende zijn geweest. De gedeputeerde Van der Kuyp had men in eerste instantie meegedeeld dat hij als lid van de delegatie zou meegaan, doch aan de chef van de heer Spanner waarin het BC vrijstelling van dienst vroeg vanwege bijzondere omstandigheden, werd gesproken dat hij als adviseur van de delegatie zou meegaan. Zijnde lid van de raad, aldus de heer Spanner in zijn verklaring kan ik volgens artikel 26 van de ERNA niet als adviseur meegaan. Een andere reden was, dat gedeputeerde Van der Kuyp uiteenzette dat de MLA niet als politieke partij werd erkend door de Nederlandse regering, terwijl de heer Spanner in het rapport van het gesprek met de heer Elzerman las - hij liet de Amigoe dit voor vertrek naar Nederland nog lezen - dat de delegatie uit leden van de eilandsraad moest bestaan, omvattende alle politieke partijen. Hieruit zou volgens de heer Spanner zijn gebleken dat het bestuurscollege de leden van de eilandsraad niet juist over een en ander heeft ingelicht.

Lilian Boekhoudt wint Festival voz juvenil







ORANJESTAD — Onder zeer grote belangstelling werd gisteravond in een overvolle Klompenclub van het Aruba Caribbeanhotel het "Festival voz juvenil 1977" gehouden. Aruba's populairste discjockey Ruben (Scorpio) Garcia trad als ceremoniemeester op en weet zich uitstekend van zijn taak. Na een kort welkomstwoord introduceerde hij de deelnemers, waarna deze gezamenlijk onder leiding van mevrouw Maybeline Arends-Croes het Arubaanse volkslied ten gehore brachten. Voordat de kandidaten optraden werd de jury geintroduceerd die bestond uit: Edwin Abath, Roy Lacle, Lilia Richardson, Rudi Stone, Lando Garcia met Edwin Zichem als voorzitter.

Achtereenvolgens traden op — waarbij weer eens duidelijk bleek dat Aruba over uitstekende talenten beschikt die veel beloven voor de toekomst —: Daisy Carter met "Inseparable", Hans Geerman met "Where can I go", Suzette de Cuba met "Turn between two lovers", Johnny Scharbaai — die later op de avond tot de populairste zanger werd uitgeroepen — met "Only you", Lourdes Peters met "When I need you", Maiquito Croes met "It looks like we made it", Daphney Martijn met "En aquel cafe", Reynaldo Sint Jago met "Siempre en mi mente", Osaira Muyale met "Nunca te podre olvidar", Omar Roos met "Don't give up on us", en Lilian Boekhoudt met "Hoy canto por cantar".

Tussendoor traden enige gasten op waaronder Shalene Tromp die op verdienstelijke wijze "Every green" bracht alsmede de zevenjarige Mirugia de Cuba met "Adios mi amor". Na het optreden van het orkest Latin soul sprak de voorzitter Joy Kock — de grote motor achter dit festival en ook achter het stimuleren van lokale artisten — woorden van dank. Hierna viel aan Maybeline Arends Croes en Ronny Marugg de eer te beurt om de uitslag van de jury bekend te maken.

Als populairste zanger werd aangewezen Johnny Scharbaai, als nummer drie Lourdes Peters met 154 punten, gevolgd door Daphney Martijn met 169, waarna onder donderend applaus — na een bijzonder spannende stilte — Lilian Boekhoudt tot de winnares werd uitgeroepen. Zij won ook verleden jaar het Voz juvenil. Nadat de prijzen waren uitgereikt en gelukwensen aangeboden herhalde Lilian Boekhoudt haar "Hoy canto por cantar" en kwam er een einde aan deze welgeslaagde en goed georganiseerde avond.

ORANJESTAD — In een overvolle Klompenclub van het Aruba Caribbean hotel werd gisteravond onder leiding van voorzitter Joy Kock het „Festival Voz Juvenil 1977" gehouden. Ruben Garcia (Scorpio van Voz di Aruba) trad als ceremoniemeester op. Het festival werd gewonnen door Lilian Boekhoudt (zie foto) met 180 punten gevolgd als tweede door Daphne Martijn met 169 punten en Lourdes Peter als derde. Johny Scharbaay werd populairste zanger.

Nederlands Eredivisie-voetbal:

Ajax-Feijenoord is geen topper meer

DEN HAAG — De zesde competitiedag van de Nederlandse Eredivisie stond natuurlijk in het teken van Ajax-Feyenoord, eens goed voor een volledig gevuld Olympisch stadion, nu gespeeld voor nog geen veertigduizend bezoekers. Een aantal dat volgens Ajax nog erg meeviel, omdat er in de voorverkoop erbarmelijk weinig kaarten verkocht waren.

De wegblijvers hebben goed gekeken, want deze Ajax-Feyenoord kon men moeilijk als een topper kwalificeren. Geblesseerden bij Feyenoord als Mansveld, Schneider, Van der Korput en Jansen werden node gemist en Ajax bleek niet in staat om dit gekortwiekte Feyenoord, dat niet minder dan vier spelers uit het C-team moest opstellen zijn wil op te leggen. Zestig minuten pover voetbal susten de kleine veertigduizend in slaap tot Feyenoord een verrassende voorsprong nam via Snoeck. Maar in dezelfde minuut maakte Schoenaker gelijk en zo leek deze semi-topper in een gelijkspel te eindigen. Een grove fout van invaller-doelman Tervoort hielp Feyenoord aan een 2-1 voorsprong.

Het was Melis die scoorde. Maar in de laatste minuut kwam Ajax toch nog gelijk via een zuiver genomen vrije schop van Rene Notten 2-2.

PSV-TELSTAR

In Eindhoven en Nijmegen heeft men glimlachend dit gelijke spel tot stand zien komen. Want zaterdagavond ontdeden koploper NEC en PSV zich met het kleinst mogelijke verschil van respectievelijk VVV en Telstar. Met name de kleine overwinning met 1-0, die PSV thuis op Telstar behaalde, deed vele Eindhovenaren pijn. Opnieuw had men een grote overwinning verwacht, maar de 20.000 toeschouwers moesten tot in de tweede helft wachten eer Willy van der Kuylen via een strafschop PSV toch de zege kon schenken.

Maar ook in Nijmegen, waar koploper NEC aantrad tegen het Venlose VVV viel weinig te genieten. NEC, dat na zes speeldagen nog steeds geen punt verspeeld heeft, had de grootste moeite met het fanatieke VVV. Vooral doelman Vieten bleek een te groot struikelblok voor het krampachtig spelende NEC dat voor eigen aanhang zijn toppositie wilde waarmaken. Dat lukte dan ternauwernood omdat Hulshoff reeds in de zeventiende minuut van de eerste helft Vieten wel passeerde. Scheidsrechter Beck, van beroep boekhouder in Amsterdam, deelde twee gele kaarten uit. Een aan Postbumus van NEC en de tweede aan Jovanovic van VVV.

SPARTA-VOLENDAM

Voor Sparta, dat nu in puntental gelijk staat met Ajax en fier in de kopgroep meestrijdt, klonk zaterdagavond ook de noodklok. Dat gebeurde in de wedstrijd tegen het wakkere Volendam, dat zich na zes wedstrijden als een volwaardige Eredivisieclub manifesteert. Vooral dankzij het gave verdedigen van de 36-jarige Fred Andre, die alleen in de elfde minuut van de eerste helft Clarke de doortocht niet kon beletten (1-0), bleef Sparta steken op een magere zege en haalde trainer Cor Brom opgelucht adem toen scheidsrechter Ram de 22-liet inrukken.

In de Alkmaarse Hout kregen 11.000 toeschouwers weinig goed voetbal van AZ 67 en Vitesse voorgeschoteld. Als compensatie kregen ze wel een boksduel te zien tussen AZ-doelman Meskovic en Vitesse-aanvaller Henny Veenstra. Bijna iedereen zag het, behalve scheidsrechter Berrevoets die in het tumult dat ontstond Veenstra geel liet zien en zich niet afvroeg hoe de Vitesse-aanvaller aan die bloedneus kwam. Meskovic ontsprong de dans en mag dus ook in komende wedstrijden het doel van AZ verdedigen.
Verder was er weinig te zien in de Hout, behalve dan vier doelpunten gescoord door Nygaard, Kist en tweemaal Jan Peters. En daarom blijft AZ in het spoor van de kopgroep. Een vijfde plaats is op dit moment het hoogst bereikbare voor de Molenaarsequipe.

STAARTGROEP

In de staartgroep is Haarlem bezig een uniek record te vestigen. Vijfhonderdveertig minuten al hebben de mannen van Barry Hughes op de grasmat gestaan zonder de bal aan de overkant van het veld over de lijn tussen de palen te laten verdwalen. Aan de eigen kant gebeurde dat al elfmaal. Desondanks staat Haarlem niet op een van de twee voor degradatie in aanmerking komende plaatsen en juist dat maakt de recordpoging zo uniek. Telstar en FC Amsterdam zijn er nog slechter aan toe. De Velsense club trad met vijf spelers uit het jeugdelftal (dat daardoor zaterdag niet kon spelen) aan tegen PSV en hield daar slechts een kleine nederlaag aan over (0-1).

Amsterdam kreeg in het Zuiderpark te maken met de scoringsdrift van FC Den Haag, dat sinds het vertrek van Maad Mansveld wel een markante verdediger minder heeft, maar aan offensieve impulsen heeft gewonnen. Goemans en aanvalsspits Henk van Leeuwen (2×) zorgden voor een voorsprong van 3-0, waarna Leen van der Merkt tegenscoorde. Het kostte Haarlem moeite tegen Roda JC dat voorbeeld niet te volgen. In de slotfase kreeg Roda doelman Jan Jongbloed assistentie Ziegler en Broeks, die de bal van de doellijn kopten. Lensen en Van den Berg schoten in kansrijke positie royaal over.

Het doelpuntloze gelijke spel hield Roda JC precies in het midden van de ranglijst met zes punten uit even zoveel wedstrijden. De Limburgse club kreeg daar gezelschap van FC Twente, dat via Limburgse club kreeg daar gezelschap van FC Twente, dat via een 3-1 zege op Go Ahead Eagles op een vijftig procentscore kwam.

Gritter en Bloemberg zorgden voor een 2-0 ruststand. Bos doofde in de laatste minuut de spanning, die was teruggekeerd na een tegendoelpunt van Kristiansen. Aanvalsleider Gritter viel uit met een gescheurde wenkbrauw, welke later met zes hechtingen gedicht moest worden. Manager Joe Wallace van Europacup-tegenstander Glasgow Rangers liet weten niet onder de indruk te zijn van dit FC Twente. Go Ahead Eagles, dat het moet doen zonder de zieke hoofdtrainer Wiel Coerver, is door deze nederlaag afgezakt naar de gevarenzone.

FC Utrecht werkte zich daar enigszins uit door een zege met 3-1 op NAC. Hamberg, Cabo en Van Veen zorgden voor een veilige voorsprong van 3-0, waarna Brouwers tegen mocht scoren. Het experiment van NAC om jeugd-international Beusenberg als laatste man op te stellen, bleek geen succes. Hij werd na rust vervangen door Mohorovic, die zonder veel succes de Bredase aanval ging versterken.

Engelse voetballeague:

Channon wijst City weg

LONDEN — Mick Channon heeft Manchester City de weg gewezen naar de top van de ranglijst van de Engelse eerste divisie. Channon, die in het begin van het seizoen voor 300.000 pond sterling overkwam van tweede divisieclub Southampton Tpwn en buiten de nationale selectie is gelaten voor de interland tegen Zwitserland van woensdag, scoorde voor zijn nieuwe club tegen Norwich City de eerste en de vierde treffer. Manchester City won met 4-0 en nam de leiderspositie over van Nottingham Forest dat zijn honderd procent score kwijtraakte door bij Arsenal met 0-3 te verliezen. Frank Stapleton (2x) en de Ierse international Liam Brady (uit een strafschop) waren de schutters. Lou Macari een Schotse international die in de eerste competitiewedstrijd van Manchester United tegen Birmingham voor een hattrick zorgde, hielp zijn club tegen Derby County aan de overwinning. Hij tekende voor de enige treffer.

Europacuphouder en nationaal kampioen Liverpool rukte op naar de derde positie op de ranglijst door uit met 1-0 te winnen van het in moeilijkheden verkerende Birmingham City. Middenvelder Ray Kennedy, scherp gadegeslagen door Ron Greenwood, de nieuwe manager van het nationale team, zette Liverpool al in de eerste minuut op een voorsprong. Na vier wedstrijden heeft Birmingham nog geen enkel punt vergaard.

West Ham United, de oude club van Greenwood die voor de wedstrijden van zaterdag met Birmingham de laatste plaats deelde, verraste met een overwinning van 3-2 in de uitwedstrijd tegen Newcastle United. Newcastle, dat eerder in de week voor het toernooi om de leaguebeker verloor van tweede divisieclub Milwall, nam een voorsprong van 2-0. West Ham United was echter nog niet verslagen en uitgerekend oud-Newcastlespeler Bryan Robson zorgde voor de winnende treffer. Wolverhampton Wanderers, vorig jaar kampioen van de tweede divisie, greep een kostbaar puntje bij Everton door 0-0 te spelen. De Wolves - ongeslagen na vier wedstrijden - bezet de vijfde plaats op de ranglijst. De stand aan de kop is:

1. Manchester City 4 gespeeld, 7 punten; 2. Manchester United 4 - (; 3. Liverpool 4 -7; 4. Nottingham Forest 4-6; 5. Wolverhampton Wanderers 4 6; 6. Ipswich Town 4-6.

Wk-atletiek in Dusseldorp:

Juantorena in de herkansing langs Oostduitser Beck

DUSSELDORP — De Cubaan Alberto Juantorena heeft zijn herkansing aangegrepen om revanche te nemen op de Oostduitser Volker Beck. De Olympische kampioen op 400 en 800 meter won in 45,36 seconden en was daarmee sneller dan zaterdag: 45,83. Volker Beck werd tweede in 45,50 een tijd die eveneens beter is dan die van zaterdag: 45,79. Daarmee vestigde hij binnen 48 uur voor de tweede maal een Oostduitse record op deze afstand.

De jury besliste zondagmorgen dat de 400 meter opnieuw zou moeten worden gelopen, en daarmee werden de protesten van Oost-Duitsland en Europa afgewezen. De wedstrijd verliep zaterdag ongelukkig doordat Juantorena (als gevolg van lawaai van een overvliegend vliegtuig en een dichtbij staande televisiecamera) Het startschot niet hoorde. De Olympisch kampioen die in de binnenbaan liep verloor door deze slechte start zoveel terrein dat hij als derde eindigde achter de Oostduitser Beck en de Pool Podlas, die voor de Europese ploeg uitkwamen. Juantorena diende daarop een protest in, dat door de jury werd toegekend. Het protest van Oost-Duitsland en Europa vond geen gehoor. De uitslag van de 400 meter is:

1. Alberto Juantorena (Cub/Ame) 45,36, 2. Volker Beck (Odl) 45,50, 3. Robert Taylor (Vst) 45,57, 4. Ryszard Podlas (Pol/Eur) 45,60, 5. Franz-Peter Hofmeister (WDL) 45,78, 6. Uday Krishna Pradu (Ind/Azi) 47,75, Felix Imadiyi (Nig/Afr) en Richard Mitchell (Aus/Oce) kwamen niet aan de start.

CASANAS VERLIEST

Alejandro Casanas, sinds 21 augustus wereldrecordhouder op de 110 meter horden, heeft in Dusseldorp zijn meerdere moeten erkennen in de Oostduitse Thomas Munkelt: 13,50 tegen 13,41. Casanas liep zijn wereldrecord. (13,21) tijdens de Universiade in Sofia. Charles Foster (VST) eindigde in Dusseldorp op de derde plaats in 13,51.

De uitslag van de 110 METER HORDEN is: 1. Thomas Munkelt (ODL); 2. Alejandro Casanas (Cub/Ame) 13,50; 3. Charles Foster (VST) 13,51; 4. Jan Pusty (Tsj/Eur) 13,66; 5. Godwin Obasogie (Nig/Afr) 13,95; 6. Dieter Gebhard (WDL) 14,09; 7. Warren Parr (Aus/Oce) 14,23; 8. Istiaq Ahmad Mubarak (Mal/Azi) 14,97.

Vervolg resultaten:

200 METER HEREN:

1. Glancy Edwards (VST) 20,17 seconden; 2. Pietro Mennea (Ita/Eur) 20,17; 3. Silvio Leonard (Cuba/Ame) 20,30; 4. Eugen Ray (ODL) 20,57; 5. Bernd Sattler (WDL) 20,98; 6. Toshio Toyota (Jap/Azie) 21,24; 7. Degnan Kablan (Ivo/Afr) 21,26; 8. Colin McQueen (Aus/Oce) 21,75.

400 METER DAMES:

1. Irena Szewinska (Pol/Eur) 49,52 seconden; 2. Marita Koch (ODL) 49,76; 3. Marina Soedorova (Sov) 51,29; 4. Sharon Dabney (VST) 51,96; 5. Aurelia Penton (Cuba/Ame) 52,33; 6. Verna Burnard (Aus/Oce) 52,57; 7. Ruth Waithira (Ken/Afr) 53,90; 8. Than Than (Bur/Azie) 55,88.

SPEERWERPEN HEREN:Z

1. Michael Wessing (WDL) 87,46 meter; 2. Wolfgang Hanisch (ODL) 84,28; 3. Miklos Nemeth (Hon) 80,22; 4. Rod Ewaliko (VST) 77,06; 5. Juan Jarvis (Cuba/Ame) 77,06; 6. Michael Orourke (NwZ/Oce) 74,46; 7. Ali Memmi (Tu/Afr) 70,48; 8. Munir Muhammad (Pak/Azie) 69,54.

Duitse Bundesliga:

Schalke-04 vierde lijstaanvoerder

DUSSELDORP — Met Schalke 04 heeft zaterdag de vierde lijstaanvoerder zijn entree gedaan in de nauwelijks zes wedstrijden op gang zijnde Bundesliga. De successenreeks van de 1 FC Koeln werd bij FC Saarbruecken met 1-0 gestopt. De man, die de rem in werking stelde, was amateur international Heinz Traser. Hij maakte in de 56ste minuut het enige doelpunt. Europese bekerwinneer Hamburger SV blameerde zich met 0-2 in de lokale derby tegen nieuweling St.Pauli. De held van de ontmoeting was doelman Rynio van St.Pauli, die door kordaat ingrijpen in de voortdurende afweerslag voor zijn doel zelfs Duitsland nationale doelman Kargus aan de overkant van het veld overtrof. Laatstgenoemde beklaagde zich luidkeels ten aanschouwe van 48.000 bezoekers over de onzekerheid in de verdedigingslinie voor hem. Voorstopper Nogli had een uiterst zwakke dag. Hij kon St.Paulis aanvaller Gerber niet aan. Deze zorgde in de dertigste minuut voor het eerste doelpunt, waarna Kulka drie minuten voor tijd er 0-2 van maakte. Door deze verrassende nederlagen kon Schalke 04 van de derde naar de eerste plaats springen met negen punten uit zes wedstrijden. In een miezerige regen zegevierde Schalke met 1-0 over Fortuna Dusseldorp. Er moesten twee reddingen van doelman Volkmar Gross op de lijn aan te pas komen (eenmaal op een schot van Zimmer van nauwelijks twee meter afstand) om het volle rendement te putten uit het doelpunt dat Helmut Kremers in de vijftiende minuut had gemaakt.

De Keulse aanvalsleider Dieter Mueller heeft slechts drie dagen de topscorerslijst alleen mogen aanvoeren. Zaterdag kreeg hij weer gezelschap van zijn naamgenoot Gerd, die voor Bayern Munchen enn strafschop benutte en daarmee zijn doelpuntentotaal op acht bracht. Met die treffer in de 62ste minuut voorkwam Gerd Mueller dat Bayerr voor nauwelijks 25.000 toeschouwers in het Olympisch stadion van Munchen een pijnlijke nederlaag leed tegen VFL Bochum. De gasten namen namelijk al in de 12e minuut met een kopbal van Tenhagen een 1-0 voorsprong. Ook na de gelijkmaker van Mueller kwam Bayern nog enkele malen in ernstige moeilijkheden. Ook de Duitse kampioen Borussia Moenchen Gladbach gaf op eigen terrein een punt af: 2-2 tegen 1 FC Kaiserslautern. Er waren hier slechts 13.000 toeschouwers. De aanvankelijk grote belangstelling voor de Bundesliga bleek over het algemeen zaterdag enigszins afgeflauwd. Merkwaardigerwijs viel de verminderde belangstelling samen met een geringe doelpuntenproductie: Slechts 21 in eigen negen wedstrijden.

ROME — In Italie is in het weekeinde een storm van protesten, ook van Communistische Partij, opgestoken tegen de weigering door de Sovjet-Unie een inreisvisum te verstrekken aan de Italiaanse professor in de Slavistiek Vittorio Stada - al jaren lid van de CP-, die voor een uitgeverij de internationale boekenbeurs in Moskou wilde bezoeken. Het officiele CP-orgaan Unita zei dat het besluit volkomen in tegenspraak is met de grootste mogelijke openheid die de internationale culturele betrekkingen moet kenmerken.

ORANJESTAD — Deportivo Rooi Af… zaterdagavond met 1… onder ging tegen Bubali… na een jaar Hoofdklass… nieuwe competitie weer i… klasse uitkomen. CDR… zijn 9e nederlaag zonder… en degradeert automati… 3 behaalde punten, met… wedstrijden te spelen, w… resultaat van gelijk…

Mocht CDRA deze wed… winnen, dan nog is d… voldoende om SCA (9 p… in te halen. Bubali plaats… door deze overwinnin… steviger op de derde pl… met 14 punten u… wedstrijden. Ondan… nederlaag welke jammer… in de laatste halve mi… feit werd, speelde CD… van zijn beste partije… huidige competitie. Bub… in de 42e minuut voor… leiding met een p… kopbal van Betto Tromp… voorzet van Kiki Tromp. … minuten na de her… zorgde CDRA's topscor… Chai Hernandez bij een… aanval voor de gelijk… Vrij onverwachts nam… met slechts een halve mi… spelen - de leiding en d… de overwinning. Een vr… op de rand van het stra… gebied was voor de … verdediging reden o… bekende muurtje op te … Het schot van Sonny … ketste tegen een van d… en rolde in de richting … doel. Tot ieders verbazi… doelman Boeboe Everon… niet te houden en deze ro… ook langzaam tegen h… Deze blunder brak het … moraal volkomen, te me… er geen tijd meer restee… alsnog weer de gelijkm… forceren. Morgenavond … Dakota en Estrella tegen… uit. Dakota is reeds ge… ceerd voor de semi… terwijl Estrella deze we… moet winnen om zijn … voor de volgende ronde … houden. Op de foto's: … Betto Tromp van Bubali… in het strafschopgebi… vallen en verliest hierm… prachtkans: (onder) de b… van CDRA's doelman … waardoor de overwinnin… Bubali een feit werd.

Betaald voetbal

DEN HAAG — De uit… van de betaalde vo… wedstrijden zijn EREDIV… NEC- VVV (3/9) 1/… Den Haag-FC Amsterdam… 3/1; Sparta-Volendam 1/0; PSV-Telstar (3/9) 1/… Twente-GO Ahead Eagles… Haarlem-Roda JC 0/0; … Feyenoord 2/2, FC Utrecht… 3/1; AZ67-Vitesse … EERSTE DIVIS… Wageningen-SC Cambuur… SC Amersfoort-Veendam… Excelsior-De Graafschap… FC Dordrecht-MV 1/2; … Zwolle-SVV 4/0; FC … dingen-Heracles 0/0; F… SC-Eindhoven (3/9) 3/0… Groningen-Helmond Sport… Herrenveen-FC Den Bosch… TOTO: 1-1-1-1-1-3-3-1-… 3-1.

STOCKHOLM — D… jarige Panamees Leo… Aragon die al enige ja… Stockholm woont en in… als journalist door Tsjech… wakije werd uitgewezen… zichzelf donderdag vo… Amerikaanse ambassad… brand gestoken uit p… tegen de komende o… tekening van het n… kanaalverdrag tussen P… en de Verenigde Staten.

[F]inale mondt uit op klassieker

[S]UBT dwingt Jong Colombia op knieen



FRENCELL-CHARLIE .. doelpuntenmakers ..

[BR]EDENBERG — voor het eerst [i]n [..] jaren blijft op Boca [Sa]mpagnefles. Buurtploeg [J.] Colombia/C.Winkel & [Zon]en haakte gisteravond in de [bes]lissende wedstrijd tegen [SUB]T/ABN kansloos met 2-0 [e]n zag zich direct van zijn "gestript". De finale om [de] derde Fedeprofkampioen-[schap] is derhalve uitgemond op [de] klassieker Subt-Jong [Ho]lland, die enigszins [verg]elijkbaar is met Ajax-[Fey]enoord of Dodgers-Yankees [(bas]eball): wedstrijden die altijd [nost]algie oproepen en enorme [toes]chouwerstallen op de been [bren]gen. Curacao's oudste [voetba]lverenigingen komen [...] 9 sept. voor de eerste [...]l in actie in een serie van [...] wedstrijden waar de [nie]uwe kampioen bepaald [wo]rdt.

De baricasgeel sloegen gisteravond in de tweede helft hard toe en doelpunten tweemaal in een tijdsbestek van zes minuten. Beide keren werd de opgedrongen J.Colombia-defensie op snelheid verslagen en profiteerde de "thuisploeg" van de ruimte die ontstond door onvoldoende mandekking van zijn voortwaartsen. Hoe anders kan worden uitgelegd dat de door doelman Bernadina half weggestompte bal weer met gemak gelepeld werd op de schietklare Charlie Regales (52e minuut)? En dat Frencell Calmes op een vrije trap van Adel Toppenberg rustig kon aanleggen (57e minuut)? Een doelpunt was in beide gevallen het meest logische sluitstuk.

ONZEKERHEID

Het tweede doelpunt vloeide, meer dan het eerste voort uit de onzekerheid en paniek die Jong Colombia na de rust omkneld hielden. De kampioen was de kluts volkomen kwijtgeraakt en voetbalde minutenlang in doffe ellende.

De equipe van oefenmeester Shon Haseth mocht de hemel prijzen dat de schade tot 0-2 beperkt bleef want herhaaldelijk werd de defensie "in de vernieling" gedraaid en hadden de blauwgele spitsen (Adel Toppenberg, Pereira en Regales) het voor het inschieten. Dan ging het schot rakelings over/langs of ontmoette het leder op zijn weg naar het doel de een of andere "verdwaalde" J.Colombia-speler. Toegegeven, J.Colombia kreeg ook zijn kansen, maar de Boca-voorhoede kwam gisteravond duidelijk dynamiet tekort in zijn benen.

BELANGRIJK

Een belangrijke factor droeg bij tot het succes van Subt, n.l. de neutralisatie op de rechterwing van PenPen Zimmerman, die op bijna speelse wijze afgestopt werd door Raymond Sophia. En dan nog het feit dat goalgetter Juanche Obispo (ook) in deze wedstrijd maar weinig van zijn faam kon waarmaken. Subt daarentegen had het zekere voor het onzekere genomen en Richard Kip niet opgesteld. Zijn plaats werd ingenomen door Riley Toppenberg (Pereira).

LAAGPEIL

De eerste helft vertoonde overigens voetbal van een bedenkelijk laag peil waarin ook SUBT deelde. Het verrassingselement zat dan ook dubbeldik op toen de baricasgeel in de tweede helft de J. Colombia-veste stormenderhand innamen.

Het duel werd gescheidsrechterd door Leo de Boer die langs de lijnen bijgestaan werd door Ted Koetsier en Rudy Mozes. Erwin Bernadina (J. Col.) en Adel Toppenberg (SUBT) kregen de gele kaart. De ploegen verschenen in de volgende opstellingen: SUBT/ABN (4-3-3).....Eddie Zinhagel/Raymond Sophia, Erik Oleana, Omar Arias, Janin Andrade/Rudsel, Frencell Calmes, Eric Wever/Adel, Riley Toppenberg (Purcey Pereira), Charles Regales. JONG COLOMBIA/C. WINKEL & ZONEN (4-3-3).....Carlos Bernadina/Julio Constancia (Lionel Brion), Antonio Bonevacia, Erick Constancia, Rudsel Zimmerman/Hubert Martina (Lesley Zimmerman), Wilbert Zimmerman, Edgar Basilio/Guillermo Zimmerman, Juan Obispo, Erwin Bernadina.

Belgie treft 4 × roos tegen Ijsland

BRUSSEL — Het Belgische voetbalelftal heeft zaterdag in Brussel de de kwalificatiewedstrijd voor het wereldkampioenschap (groep vier) tegen Ijsland met 4-0 gewonnen. De ruststand was 2-0. De stand in groep vier is nu:

1. Nederland	4	3	1	0	7	9-3	
2. Belgie	4	3	0	1	6	7-2	
3. Ijsland	5	1	0	4	2	2-10	
4. Nrd-Ierland	3	0	1	2	1	2-5	

Nog te spelen: 21 september: Noord Ierland - Ijsland, 12 oktober - Noord Ierland - Nederland, 26 oktober: Nederland - Belgie, 16 november: Noord Ierland - Belgie.

Na 1-0 zege in derde duel

BARBER TEGEN VESTA OM STATUS 1e DIVISIE

WILLEMSTAD — Centro Social Deportivo Barber is de andere finalist geworden in de eindronde van de tweede divisie competitie. In de derde en beslissende ontmoeting voetbalde de Barberploeg met 1-0 langs Wacker. Een verdiend resultaat, aangezien C.S.D. Barber gisteren op alle fronten de betere ploeg was ofschoon dit niet helemaal tot uitdrukking kwam in de uitslag.

Wacker draaide in de eerste twee wedstrijden, waarin doelpuntloos werd gelijkgespeeld, iets beter, maar faalde deze keer vooral in de middenlinie waardoor de voorhoede niet voldoende stootkracht bezat. De benodigde teamspirit was bovendien weer ver te zoeken, hetgeen niet naliet van (negatieve) invloed te zijn op hun spel. De enige treffer van de wedstrijd werd twee minuten na de hervatting gescoord door Norman Lucas die zich onderscheidde door goede individuele acties.

Het schot waarmee hij zijn team in de finale plaatste, was uitstekend. Geschoten vanaf een 18-tal meters stuitte de bal net voor de doellijn op de grond en verdween onder het lichaam van de uitvallende doelman Wilfrido Clemencia het doel in. Het doelpunt was verdiend omdat Barber de eerste 45 minuten beter had gespeeld en trouwens ook voor de verdere duur van het duel ondernemender was.

KLEINER

De kansen van Wacker werden nog kleiner toen Wendel Bacuna in de 18de minuut op last van de scheidsrechter de kleedkamer moest opzoeken nadat hij op een bepaald niet vriendelijke manieren aanmerkingen had gemaakt over een beslissing van de referee. Tien minuten voor het einde kwam de Bocaploeg toch dicht bij de gelijkmaker toen een verdediger van Barber bijna in eigen doel schoot. Hij stoot via de handen van zijn eigen keeper tegen de paal.

Voetbal-minded Banda Abao zal ongetwijfeld erg verheugd zijn met de overwinning van C.S.D. Barber. Nu Undeba gedegradeerd is, kan Barber de nieuwe vertegenwoordiger van Banda Abao worden in de eerste divisie. Men zal echter eerst moeten afrekenen met Vesta. De eerste confrontatie tussen beide ploegen vindt volgende week vrijdag plaats.

Computer in de fout

DUSSELDORP — De computer, die tijdens de driedaagse atletiekwedstrijden om de wereldbeker in Dusseldorp voor de uitslagen zorgt, kent de reglementen van de internationale athletiek federatie (IAAF) blijkbaar niet. In elk geval heeft het apparaat vrijdagavond laat voor grote verwarring gezorgd door een foute uitslag aan te geven, die vervolgens weer doorwerkte in de stand.

Bij het verspringen van de heren namelijk, eindigden de Joegoslavier Nenad Stekic en de Oostduitser Frank Warterberg met 7 meter 79 gelijk. De computer gaf in de uitslag de voorkeur aan Wartenberg (die daardoor vierde werd) omdat hij deze naam het eerst binnen bereik had. Echter, volgens de reglementen van de IAAF wordt in geval van gelijk eindigen de hoogste klassering toegekend aan die atleet, die in zijn op-een-na-beste prestatie het verst is gekomen. In dit geval duidelijk Stekic (7.78 tegen 7.58), zodat de wedstrijdleiding tetmiddden van de consternatieve uiteindelijk de zaak rechtzette en de Joegoslavier alsnog de vierde plaats toekende.

756e homerun van Sadaharu

TOKIO — De Japanse honkballer Sadaharu Oh heeft in het Korakuen-stadion in Tokio voor 50.000 toeschouwers zijn 756e homerun geslagen. Daarmee verbeterde Oh, in een wedstrijd voor zijn club Yomiuri Giants, het wereldrecord van de Amerikaan Henk Aaron, die in zijn carriere in de Amerikaanse competitie 755 homeruns heeft bijeengeslagen. Aaron bracht deze zomer een bezoek aan Nederland, waar hij in Haarlem aan een demonstratiewedstrijd deelnam. Overigens telt een homerun in de Major League van Amerika voor ons veel zwaarder dan een in Japan.

Spaans voetbal

MADRID — De uitslagen van de op zondag gespeelde wedstrijden in de Spaanse competitie zijn: Hercules - Gijon 1-0; Santander - Elche 2-0; Cadiz - Rayo Vallecano 2-1; Atletico Madrid - Valencia 3-0; Barcelona - Real Sociedad 1-0; Atletico Bilbao - Betis 0-0;

WILLEMSTAD — In Hoffi Del werd zondag door de Federatie van Curacaose trainers een informatieve morgen gehouden. De foto geeft een overzicht van de aanwezigen, waaronder gedeputeerde Frank Rozendaal en CSF-voorzitter Clovis Lodewijks.



[W]k wielrennen

[S]AN CRISTOBAL — De [Fr]ancaise Josiane Bost heeft [zat]erdag in San Cristobal [tij]dens de strijd om de wereld-[ka]mpioenschappen wielrennen [op] de weg de titel bij de dames [ve]roverd. Zij legde de 49,5 [kil]ometer af in 1 uur, 22 [m]inuten en 41 seconden. [Tw]eede werd de Amerikaanse [wi]elrenster-schaatsenrijdster [Co]nny Carpenter met een [ach]terstand van 1 minuut en 48 [se]conden en als derde eindigde [de] Nederlandse Mini Brinkhof. [D]e vijfde plaats was voor oud-[w]ereldkampioene Tineke [Fo]pma, zesde werd Marian Bik [en] als zevende finishte Anne [Ri]emersma.

De 21-jarige Josiane Bost, [ev]enals Bernard Thevenet [afk]onachtig in Bourgogne, is na [G]enevieve Gambillon (winnares [in] 1972 in Gap en in 1974 in [M]ontreal) de tweede Francaise [di]e zich wereldkampioene op de [we]g mag noemen. Dit jaar [ei]ndigde Josiane Bost in Bergerac tijdens de strijd om het franse kampioenschap als tweede achter Genevieve Gambillon.

De Belgische wielrenner Freddy Maertens heeft zaterdag in San Cristobal aangekondigd dat hij op 27 of 28 november op de baan in Mexico Stad een aanval zal doen op het wereld-uurrecord. Dit record staat sinds 25 oktober 1972 met 49 kilometer en 408,68 meter op naam van de Belg Eddy Merckx. Deze kwam eveneens in Mexico Stad tot zijn prestatie.

De Italiaan Francesco Moser is in San Cristobal wereldkampioen op de weg voor beroepsrenners geworden. De wegwedstrijd bij de amateurs werd gewonnen door de 22-jarige Italiaan uit Bergamo Claudio Corti. Hij versloeg in de eindsprint de Rus Serge Morozov met wie hij vijf kilometer voor het einde ontsnapt was.

[S]ta. Maria baas over [M]ontagne met domino

SEROE MOLINA — De [se]lectie van Santa Maria heeft [d]e eerste van een serie van drie [do]mino-ontmoetingen tegen [M]ontagne gisteren gewonnen [m]et 6—4. Daarmee werd een [be]gin gemaakt aan de vijfde [ac]htereenvolgende buurt-[o]ntmoeting op domino-gebied. [O]p 18 september wordt de wed-[s]trijd gespeeld in het clubhuis [v]an Seroe Fortuna Gold Stars. [D]e finale is op zondag 2 oktober [in] Seru Molina.

Wegens omstandigheden [k]onden de wedstrijden niet [d]oorgaan in het clubhuis van [D]estroyers te Rooi Santu, welke [cl]ub dit jaar vijf jaar bestaat. [Z]oals te doen gebruikelijk werd [b]egonnen met de zogenaamde [w]arming-up-wedstrijden tussen [d]e verschillende teams. De uit-[s]lagen daarvan luiden als volgt: [G]old Stars-GS 0 Destro-[y]ers-Conquistadores 0—1; [T]hree Blue Stars-Hubentud [M]ontagne 3—0; Gold Stars-[H]ubentud Montagne 2—0; GS-[C]onquistadores 2—2; Three [B]lue Stars- Destroyers 1—1; [G]old Stars-Destroyers 1—1; [C]onquistadores-Hubentud [M]ontagne 2—1; GS-Three Blue Stars 2—2. Daarna volgde de selectie wedstrijd, welke gewonnen werd door Santa Maria. Tot besluit van de eerste domino-ontmoeting werd het woord gevoerd door de heer Job, die er op aandrong, dat men de volgende keer tijdig present is zodat de ontmoeting om half elf kan beginnen. Hij gaf de garantie dat Montagne dit weet te bereiken. De nestores van deze buurtontmoetingen namen eveneens het woord. De heer Danie Kirindongo toonde zich verheugd over het feit, dat deze wedstrijd nu voor de vijfde keer gespeeld wordt. De heer Jan Henriquez legde er de nadruk op, dat de bedoeling van dit soort ontmoetingen is om de vriendschap te versterken. Hij beklemtoonde ook de noodzaak tot onderlinge samenwerking.

Onder de aanwezigen bevond zich onder meer de heer Pachipai Belefant, die naar zijn zeggen al sinds 1941 domino speelt en die lid is geweest van verschillende dominoclubs. Hij is onder meer de oprichter van Amistad. Deze club heeft het plan nog dit jaar naar Aruba te gaan om daar te dominoen.

Rusland wint in Zaragoza

ZARAGOZA — Het internationale basketbaltoernooi van Zaragoza (Spa) is gewonnen door de ploeg van de Sovjet Unie. In de finale versloeg de Sovjet Unie Spanje met 85-81.

De eindstand van het toernooi is: 1. Sovjet Unie 6 punten, 2. Spanje 4, 3. Cuba 2, 4. Frankrijk 0.

Nederland heeft de schaakvierkamp tegen Belgie zaterdag in Willemstad al gewonnen, hoewel er zondag nog een ronde moet worden afgewerkt. In de derde ronde won het Nederlandse viertal met 3-1, waardoor de voorsprong kwam op 8,5 tegen 3,5 punten:

Topscorers Eredivisie

DEN HAAG — Kees Kist heeft zijn voorsprong in het topscorerklassement tot twee doelpunten vergroot. Hij zelf scoorde op de zesde speeldag eenmaal, maar zijn naaste concurrenten wisten niet te doelpunten. Henk van Leeuwen maakte door zijn twee goals tegen FC Amsterdam een sprong van de achste naar een gedeelde tweede plaats. De topscorerslijst van de eredivisie ziet er als volgt uit: 1. Kees Kist (AZ), 2. Henk van Leeuwen (Den Haag), Ronald Hendriks (NEC) en Ray Clarke (Sparta), 5. Johnny Metgod (AZ), Kees van Kooten (Go Ahead Eagles) en Lorenz Hilkes (VVV), 8. Kristen Nygaard (AZ) Haary Lubse (PSV) en Willy v.d. Kuylen (PSV), 11. Ruud Geels (Ajax), Dick Schoenaker (Ajax), Rob Melis (Feyenoord), Tommy Kristiansen (Go Ahead Eagles), Frans Janssen (NEC) en Leo van Veen (Utrecht).

Golf

NEW YORK — Na de tweede dag van de worldseries golf hebben twee Amerikanen de leiding. Weiskopf, die na de eerste dag ook al bovenaan stond, kreeg gezelschap van zijn landgenoot Wadkins, die de tweede dag de beste speler was met 66 slagen, vier onder par. Het klassement na twee dagen is:

135 Lanny Wadkins (VST) (69, 66), Tom Weiskopf (VST) (67,68) 137 Mark Hayes (VST) 68, 69); 138 Ray Floyd (VST), (67,71), Hale Irwin (VST) (67,71); 139 Jerry MCGee (VST) (71,68), Gary Player (ZAF) (69,70) en Graham Marsh (Aus) (69,70).



ORANJESTAD — Vertegenwoordigers van de ASU, leerlingen van de ASU-Sportschool, en baseball-en softball-coaches van lokale ploegen, maakten donderdagavond kennis met de heer Charles Roys en mej. Doanne Potter, van het Amerikaanse Springfield College. Sportschooldirekteur Roy van Putten maakte bekend dat deze twee coaches een maand op Aruba zullen blijven voor het geven van de nodige techniek, coaching, clinics en umpiring op heren-baseball en damessoftball gebied. De ASU zal de verblijf- en passagekosten van de twee coaches voor haar rekening nemen, terwijl het Springfield college zelf hun salaris zal betalen. Charles Roys, de man die dit jaar de beroemde Springfield coach Archie Allen, na 20 jaar, zal opvolgen, heeft in 1972 met het Springfield baseballteam op Aruba gespeeld. „Ik ben teruggekeerd, omdat ik van Aruba hou", aldus Roys. Dianne Potter heeft jarenlang in Amerika softball gespeeld, en daarnaast verschillende jaren in Nederland en Italie als damessoftballcoach gewerkt. Tijdens de introductie verklaarden Charles en Dianne niet op Aruba te zijn gekomen met de houding van „nu gaan wij jullie leren baseballen en coachen", maar zuiver om te helpen waar geholpen moet worden. vrijdag middag zijn de twee Amerikanen met hun werkzaamheden begonnen in de Little League Ballpark (damessoftball) en in het Lago Sport Park (herenbaseball). Door de week zullen dagelijks clinics worden gehouden van 6 tot 10 uur 's avonds, op zaterdag en zondagen van half tien 's morgens tot 1 uur 's middags.

Op de foto (vooraan) Charles Roys en Dianne Potter, en achteraan de lokale sportlieden.

Joods verzoek aan Bonn:

Ontbinding neo-Nazi-bewegingen

BERLIJN — De praeses van de Joodse gemeente in West-Berlijn, Heinz Galinski, heeft het verzoek gericht tot de Westduitse minister van Binnenlandse zaken Werner Maihofer en de ministers van Binnenlandse zaken van de deelstaten, af te rekenen met de NEO-Nazibewegingen in de Bondsrepubliek.

In een persbericht toonde Galinski zich "geschokt en verontwaardigd over een televisie-uitzending onder de titel "wotans erben, over toogdagen van NeoNazistische jongeren.

Volgens de preases zijn er "onweerlegbare bewijzen dat het hier gaat over een paar zonderlingen met hang naar het verleden, "maar over uitgerekend jongelui die met het gif van de Nazi-ideologie zijn besmet. Hij spreekt van "duizenden. Volgens Galinski heeft dit soort verenigingen geen bestaansrecht, omdat zij misdadige doeleinden nastreven, zoals het vervangen van de democratische rechtsorde in de Bondsrepubliek door een zich aan het Derde rijk spiegelende dictatuur. Bovendien maken ze zich schuldig aan ophitsing. Preases Galinski bezweert de autoriteiten "deze volksmisleiders de wacht aan te zeggen.

CAIRO — Syrie heeft er zaterdag bij de Arabische liga op aangedrongen een topconferentie bijeen te roepen waarop tot maatregelen zou moeten worden besloten tegen de „Israelische annexatiepolitiek in de bezette Arabische gebieden".

Anita

MIAMI — Mevrouw Anita Bryant, eerst landelijk bekend als propagandiste voor sinaasappelsap uit Florida en daarna internationaal als ijveraarster voor het hun plaats wijzen van homofielen, wordt de laatste tijd opgebeld door mensen die haar verantwoordelijk stellen voor de orkaan „Anita" die in de Verenigde Staten huishoudt. De Amerikanen die mevrouw Bryant opbellen, volstaan doorgaans met op verwijtende toon te zeggen: „Ik hoop dat u tevreden bent, Anita". Bob Green, echtgenoot van Anita Bryant, vertelde dat zijn vrouw ook een „zeer aardige brief" van het Amerikaanse de Bilt (Meteo-dienst red.) gekregen heeft, waarin erop wordt gewezen dat orkanen van tevoren namen krijgen en Anita Anita werd gedoopt voordat mevrouw Bryant met haar actie tegen de homofilie een storm van verontwaardiging deed opsteken.

In Engeland:

TV vervangt krant niet

LONDEN — Een door de Britse regering aangewezen commissie voor een onderzoek van persaangelegenheden is tot de conclusie gekomen, dat radio- en tv-berichten blijkbaar geen vervanging zijn van kranten.

Wie geregeld naar het televisienieuws kijkt, leest meestal ook regelmatig een krant, zo heet het in een door de commissie gepubliceerd rapport.

Ivm winning van uranium

ULTIMATUM AUSTRALISCHE VAKBEWEGING

MELBOURNE. — Australies machtigste vakorganisatie heeft in een ultimatum aan de regering geeist dat er een nationaal referendum wordt gehouden over het al of niet winnen van uranium. Als zij daar niet op ingaat, zal zij zich gesteld zien tegenover sancties van de vakbond. Het dagelijks bestuur van de Australische raad van vakbonden (ACTU), die twee miljoen leden telt, verklaarde dat het kabinet van Malcolm Fraser twee maanden de tijd heeft om positief te reageren op de eis. Met deze stap toonde de ACTU zijn vastbeslotenheid om het gevecht aan het industriele front tegen het besluit van de conservatieve coalitie tot winning en export van de enorme uraniumreserves te leiden.

VERDUISTERING EN AVONDKLOK

LOESAKA — De regering van Zambia heeft zaterdag een nachtelijk uitgaansverbod en verduistering voor Loesaka en drie andere steden afgekondigd, naar aanleiding van een luchtaanval die Rhodesie in het begin van verleden week zou hebben uitgevoerd.

De avondklok geldt voor de uren tussen acht uur s'avonds en vijf uur 's morgens in Loesaka, Kafoee, Chilanga en Livingstone.

In deze uren mag geen elektrisch licht branden en moet de burgerij binnenskamers blijven. Overtreding wordt gestraft met een boete van 50 kwacha of drie maanden gevangenisstraf.

Voorlopig geldt de maatregel tot aanstaande dinsdag, waarna tot handhaving of opheffing wordt besloten. De Rhodesische luchtaanval zou woensdag hebben plaatsgehad in Feira aan de Zambiaans-Rhodesische grens.

In augustus zei president Kenneth Kaoenda dat hij over militaire inlichtingen beschikte, dat Rhodesie van plan was luchtaanvallen op zijn land te doen.

Jennifer heeft een broertje.
Hij heet
Andrew John Patrick
Ouders: Andy and Patricia Kusters - de Vries
Tijdelijk adres:
Advent Ziekenhuis
Kamer 22
3-9-77

[V]raagtekens blijven rond [d]e overname SM-tv-station

[P]HILIPSBURG — Volgens G.I.S. bericht is sinds 1 [sept]ember de overheidsfirma Wind-Wards N.V. belast [met] de leiding van het West [Indi]es Television station.

[D]e beslissing om het station [over] te nemen, werd gedaan [toen h]et duidelijk werd dat de [voor]malige direktie genood[zaak]t zou zijn de deuren.. te [sluit]en als gevolg van financiele [moei]lijkheden. Het station zal [blijven] draaien op een [com]merciele basis, dat wil [zegg]en door inkomsten van [spon]sors en adverteerders, [aldu]s het bericht van het [overhei]delijke voorlichtingsdienst; [Gov]ernment Information [Serv]ice.

[K]waliteits-programmering [kan] alleen bericht worden met [hu]lp van het handelssector op [de B]ovenwinden; door met de [dire]ktie van Tele Windwards [same]n te werken hoopt men dit [doel] te bereiken. De plaatselijk [Eilan]dsraad heeft haar steun [toe]gezegd ten aanzien van [opvo]edende programmas, wat [in] de tijd het doel zal worden [van] het station.

[G]edurende de komende [maa]nden zullen er kleine [ver]beteringen worden [aan]gebracht in de [prog]rammering en men is van [plan] meer zend-tijd te besteden [aan] sport en opvoedende [prog]rammas. De GIS heeft haar [appa]raten in samenwerking [met] Tele Windwards tot [besc]hikking gesteld voor het [vide]o-opnames op naburige [eila]nden, voornamelijk op Saba [en S]t. Eustatius.

[Wi]ll Johnson heeft zijn steun [toe]gezegd voor de pogingen van [de h]eer Claude Wathey die het [moge]lijk heeft gedaan zodat het [stati]on geopend blijft.

[T]ele Windwards is zich ervan [bew]ust hoeveel investeringen voor TV apparaten er al gedaan zijn en heeft als doel om ook deze investeringen te beschermen, aldus de verklaring.

Volgens een andere verklaring zijn er onderhandelingen gevoerd zodat men 45 uur in kleur kan uitzenden inclusief godsdienstige programmas van hoog kwaliteit. Claude Wathey is ook bezig met onderhandelingen met het Amerikaanse U.S. Public Broadcasting System om opvoedende programmas aan te werven.

Verder wordt bericht dat de heer Rudy Dovale benoemd is tot managing director van het overheids firma Tele Windwards N.V. Velen vinden het nogal vreemd dat telkens de naam van de heer Claude Wathey komt opdraven in de laatste verklaringen van de GIS omtrent het West Indies Television.

Wat nog meer vraagtekens oproept is het bericht van de GIS dat de heer Rudy Dovale benoemd is tot managing director van Tele Windwards N V en in welke procedures dit is gebeurd.

De heer Dovale is hoofd, tevens verslaggever en cameraman voor de CIS. Niet is vernomen of er iemand anders benoemd zal worden voor de lege post, terwijl het niet bekend is welke rol de heer Dennis de Freitas, belanghebbende van het West Indies TV zal gaan spelen.

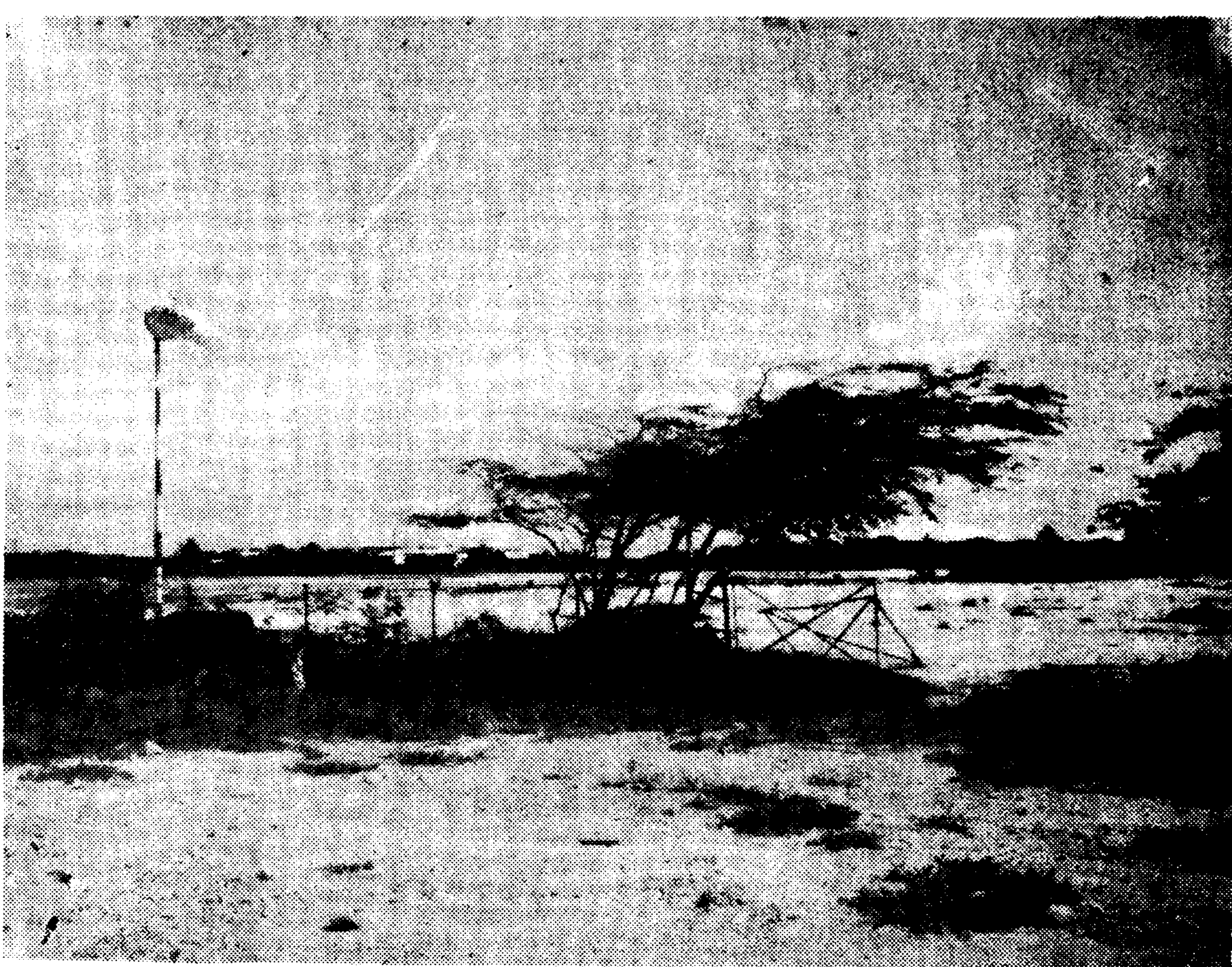
Volgens berichten van het radiostation PJD-2 weet gezaghebber Th. M. Pandt niet veel van de zaak af. De heer Pandt verklaarde desgevraagd mede o.a. dat het eilandsraad inderdaad vergadert had op 26 augustus jl. om de overname van het TV station door een overheidsfirma te bespreken en dat hij niet kon zeggen hoeveel door de overheid is betaald voor overname van het TV station.

Op een vraag van een PJD-2 verslaggever aan de heer Rudy Dovale of hij zijn benoeming niet beschouwt als een tweede benoeming bij de overheid stelde deze dat hij als ambtenaar diensten uitvoert als dienst aan het publiek, aldus de radio. De heer Dovale was voordat hij in dienst werd genomen bij de toen nieuw gevormde GIS in dienst van het Telefoondienst, voordat deze werd overgenomen door de Tel-Em.

De hele affaire West Indies Television heeft de nodige vragen doen opkomen, die nog beantwoord moeten worden.

FOTO: Het gebouw van de West Indies Television, thans onder de leiding van Tele Windwards N.V. Het gebouw ligt langs de weg langs de Ponfill gebied.





PHILIPSBURG — De beveiliging van het vliegveld op Sint Maarten laat het een en ander te wensen over. Zo is het hek kapot, met als gevolg dat dieren en mensen, die er niets te maken hebben ongestoord de landingsbaan op kunnen kuieren. Deze situatie is niet vandaag of gisteren, maar is al maandenlang zo. Op Sint Maarten vraagt men zich af of de luchthavenmeester soms wacht tot het kalf verdronken is voordat men maatregelen neemt. De foto geeft een indruk van de situatie.

Shell steun voor Kinderoord Brakkeput

WILLEMSTAD — Shell Curacao nv heeft een donatie gedaan aan de stichting Kinderoord Brakkeput als hulp voor dit belangrijke werk. Namens Shell wordt de cheque overhandigd door mevrouw G.E. Fangman in aanwezigheid van general affairs manager ir G.Wawoe. Deze sprak de hoop uit dat anderen dit voorbeeld zullen volgen. Sinds het begin van dit schooljaar is een gelegenheid gecreeerd dat de kinderen van het vakantieoord, die acht weken blijven en afkomstig zijn uit minder bevoorbeelde milieus tijdens de normale uren individueel les krijgen. Voorheen kregen zij in de namiddag twee uur les. Namens de stichting werd de gift in dank in ontvangst genomen door drs G.Goemans als waarnemend voorzitter Zo bericht Nos Isla.

Spaanse rietje blijft aan Britse elite voorbehouden

LONDEN — Wat goed was voor prins Charles, Winston Churchill en Anthony Eden, is kennelijk te goed voor het gewone Britse volk. Dit keer echter zijn er geen protesten tegen het klasseverschil te verwachten.

Minister van Onderwijs Shirley Williams heeft het onderwijzend personeel - zowel aan de openbare als de particuliere scholen - onlangs gepolst over de vraag of lijfstraffen, meestal uitgemeten met de rotting, moeten worden gehandhaafd. Een meerderheid van de respondenten onderwijzers en leraren aan de staatsscholen was van mening dat vermaning en overtreding de voorkeur verdienen als men een lastige leerling in het gareel wil houden.

Eeltig zitvlak

Deze overtuiging van de **,,overheidsfrik" handhaaft een merkwaardig stukje klasseonderscheid.** De selecte ,,public scools" zoals Eton, Harrow en Rugby hanteren het Spaanse rietje nog met volle overtuiging. Oud-leerlingen als Churchill, Eden en Leo Amery hebben in het Lagerhuis ooit vol trots melding gemaakt van hun eeltige zitvlak.

Toen kroonprins Charles in Schotland studeerde aan het spartaanse instituut ,,Gordonstown", glipte hij eens de klas om een (verboden) slok kersenbrandewijn te nemen. Hij werd gesnapt en, vertelde de prins later ,,onder handen genomen" wat in het spraakgebruik van zijn school wil zeggen dat de koninklijke pantalon even flink werd uitgeklopt.

Mevrouw Williams zou de lijfstraffen het liefst helemaal afschaffen maar volgens een zegsman van de Britse lerarenorganisatie willen de meeste leerkrachten ze op zijn minst als ,,stok achter de deur" handhaven.

Boekje

Hoe hard er op een bepaalde school mag worden gestraft, is een zaak van het gemeentebestuur en er zijn in Groot-Brittannie dan ook nog al wat verschillen. In de meeste **gevallen is het voor de broek pas** toegestaan nadat de straffende leerkracht het hoofd van de school heeft geraadpleegd. De uitgemeten straf moet worden getekend in een speciaal boekje, zodat men later bij eventuele klachten kan nazien wat er precies is gebeurd. ,,Volgens mijn inlichtingen wordt het rietje niet zo vaak gebruikt", zegt de lerarenwoordvoerder, eraan toevoegend dat de ouders altijd verhaal kunnen halen als een leraar naar hun mening te ver is gegaan of zelfs letsel heeft toegebracht.

De aktiegroep van leerkrachten tegen lijfstraf is overigens van mening dat steeds meer onderwijzers en leraren weer teruggrijpen naar plak en roede. Zo gelastte de gemeente Newcastle upon Tyne zijn leerkrachten vorig jaar een zwaardere riem te gaan gebruiken en mag er in het graafschap Surrey sinds 1969 ook op kleuterscholen weer een pak rammel worden uitgedeeld. De aktiegroep vindt dat middeleeuws en wil onverwijld een algeheel verbod.

Volgens mensen van het vak zal mevrouw Williams lagere schoolkinderen en kinderen met een lichamelijke of geestelijke handicap waarschijnlijk wel in bescherming nemen tegen lijfstraffen maar voor het overige gehoor geven aan de wens om het rietje niet helemaal af te danken.

Twee miljoen veilige arbeidsuren bij Shell

WILLEMSTAD — Bij Shell Curacao nv heeft men wederom een periode van twee miljoen manuren bereikt zonder bedrijfsongevallen met verlies van arbeidstijd als gevolg. General manager Stijntjes heeft in verband daarmee het personeel gelukgewenst met deze mijlpaal. Men hoopt nu ook de drie miljoen manuren te bereiken. Zo blijkt uit het personeelsorgaan Nos Isla.

[A]ruba in [H]igh lighter

[OR]ANJESTAD — Het blad [,,Hi]ghlighter" besteedt in zijn [laat]ste editie alle aandacht aan [de v]akantie-trip die de leden [van] de Jim Moran International [Club] op Aruba hebben doorge[bra]cht.

[Na]ast de uitreiking van de [er]eleidmaatschappen aan gezag[heb]ber Jossy Tromp en Toyota [dea]ler Hans Schnog worden nog [een] groot aantal top salesmen [ond]erscheiden. Daarnaast alle [aan]dacht voor Aruba ten aan[zie]n van een rondrit en de [div]erse activiteiten. Volgend [jaa]r gaat de club naar Hawaii, [ter]wijl ook gelegenheid wordt [gebo]oden — gezien het enthou[sias]me — om opnieuw Aruba te [bez]oeken.

[OR]ANJESTAD — [Wa]arnemend commissaris [To]ny Zaandam heeft zijn [pers]oneel erop gewezen dat het [ged]rag van iedere politieman [bep]alend is voor een eventueel [goe]de of slechte image bij het [pub]liek. Hij deelde mee dat hem [enkel]e gevallen zijn gerappor[tee]rd waarbij een van de [korp]sleden zich op het sportveld [zod]anig heeft gedragen dat hij [de] naam van de politie in [disc]rediet heeft gebracht. Met [nad]ruk stelt de waarnemend [com]missaris dat herhaling niet [get]olereerd zal worden en dat [de] consequenties van houding [van] "op het sportveld ben ik [gee]n politieman" voor rekening [van] betrokkene zullen komen.

Lessen van schoolzwemstichting

ORANJESTAD — De stichting Schoolzwemmen Aruba begint binnenkort weer met de nieuwe zwemlessen. Op dinsdag 6 september bestaat de gelegenheid tot inschrijving aan de beach ten zuiden van Basiruti. Er zal worden opgeleid voor alle zwemdiplomas van de Nederlandse Antillen. Voor de diplomas A en B zal twee maal per week les gegeven worden, voor de hogere diplomas eenmaal per week. De opleiding voor diploma A en B vindt plaats bij Basi Ruti aan de beach op dinsdag en donderdag, aanvang om 2, 3 en 4 uur

De lessen voor de overige

Verlaat

BRUSSEL — Een Belgische postduif is dezer dagen na een afwezigheid van zeven jaar op zijn basis teruggekeerd. In 1970 was de toen vierjarige vogel te Angouleme in West-Frankrijk gelost, maar keerde tot verdriet van zijn baas, Leon Liemans uit Soignies, op 40 km ten zuidwesten van Brussel niet terug. De duivenliefhebber was bijzonder verrast, toen hij de vermiste duif enkele dagen geleden weer in de til ontdekte. Het dier had nog niets van zijn trotse aard verloren - het eerste wat het deed was het duivenpaar verdrijven dat zich in zijn hok had genesteld.

Volgens Britse studie:

Carter geen "man van volk"

LONDEN — President Jimmy Carter van de Verenigde Staten is te bescheiden als hij zichzelf beschrijft als een ,,man van het volk" - onder zijn voorouders is ,,king" Carter, die een van de eerste grootgrondbezitters van Noord-Amerika was.

H.B. Brooks-Baker hoofdredacteur van ,,Debrett's", het naslagwerk over de Britse aristocratie, deelde onlangs mee dat hij en zijn staf erin zijn geslaagd Carters stamboom te achterhalen tot omstreeks 1350, toen de familie werkzaam was als wagenmakers en slepers in het dorp Kings Langley op 40 kilometer ten noorden van Londen.

Volgens Brooks-Baker is de Amerikaanse president niet slechts een intelligente man die het ver geschopt heeft maar is hij voortgekomen uit een van de families van betekenis in de Engelssprekende wereld. Veel van zijn voorzaten hebben posities van zeer groot belang en grote macht bekleed in de zes voorbije eeuwen.

Het Witte Huis heeft nog niet op het onverwachte grote verleden van zijn bewoner - dat zelfs connecties met George Washington omvat gereageerd.

Volgens Brooks-Baker had de familie Carter al een hele reeks geslaagde grondbezitters in Engeland voortgebracht, toen de gebroeders Thomas en John Carter in de zeventiende eeuw naar de kolonie Virginia emigreerden.

Een van de zoons Robert bezat op zeker ogenblik ruim 125.000 hectare land, dat hij met de hulp van ruim duizend slaven bebouwde. Hij kreeg de bijnaam ,,king" en was de rijkste man in Brits Noord-Amerika en ,,de eerste grote magnaat van de nieuwe wereld", aldus Brooks-Baker.

President Jimmy Carter stamt rechtstreeks van ,,king" Carters oom Thomas af. Leden van de familie Carter trouwden in, in een van de voorstaande families van Virginia de Washingtons wier beroemdste telg George de eerste president van de Verenigde Staten van Noord-Amerika werd.

Indexcijfer in juni met 0,4% gestegen

WILLEMSTAD — Het indexcijfer voor de Benedenwindse eilanden is in de maand juni met bijna een half procent gestegen en wel met 0,4 procent. Voor de lagere inkomens bedroeg de stijging van het indexcijfer van de gezinsconsumptie inderdaad een halve procent, voor de hogere inkomens bleef de stijging tot 0,4 procent beperkt. De Amigoe hoopt nader gedetailleerde op deze stijging terug te kunnen komen.

ORANJESTAD — Tijdens een bijeenkomst van de Aruba Jaycees reikte Jaycees-voorzitter Thomas Quandus aan de heer Felix Flanegin die in verband met de Jayceesweek tot ,,Outstanding young man 1977" werd gekozen de daarbij behorende plaquette uit.



Nieuwe naam Bruma-partij afgewezen

PARAMARIBO. — De president van de Republiek Suriname dr Johan Ferrier heeft afwijzend beschikt op het beroep van de PNR de naam NPK 77 bij de aanstaande verkiezingen te gebruiken.

De voorzitter van het hoofdstembureau had eerder de aanvraag niet ingewilligd. De president stelt dat de naam NPK reeds een begrip is geworden in de samenleving en door een andere groep eerder werd gebruikt. Partijleider mr Eddy Bruma van de PNR zegt dat met de afwijzing van de naam NPK 77 voor deelname aan de verkiezingen, deze kwestie voor hem is afgedaan. De PNR, zo zei hij, zal zich nu voorbereiden op de samenstelling van haar kandidatenlijst en op de verkiezingscampagne.

Bij SWRC-song Festival 23 deelnemers

WILLEMSTAD — Voor het songfestival dat georganiseerd wordt door het Shell werknemers recreatie centrum hebben zich 23 kandidaten in laten schrijven. Het festival wordt in een avond afgewerkt en wel op vrijdag 9 september. Er zijn verschillende nieuwe gezichten onder de deelnemers. Zo meldt het Shell-personeelsorgaan Nos Isla.

BEIROET — Israelische soldaten die gedekt worden door een artilleriebombardement hebben vrijdagochtend in alle vroegte raids op twee Libanese grensdorpen ondernomen.

Chileense vakbeweging vraagt herstel democratie

SANTIAGO — 850 Vakbondsleiders van meer dan 500 werknemersorganisaties hebben donderdag aan de Chileense junta een memorandum overhandigd waarin zij aandringen op vrijheid van vakbond en herstel van de democratie in het land. De vakbondsleiders willen een volledig herstel van de fundamentele rechten. Volgens politieke waarnemers in de hoofdstad Santiago betekent het aanbieden van het document een doorbraak in de politieke stilte, die na de militaire staatsgreep van 1973 gedwongen in Chili heeft geheerst.

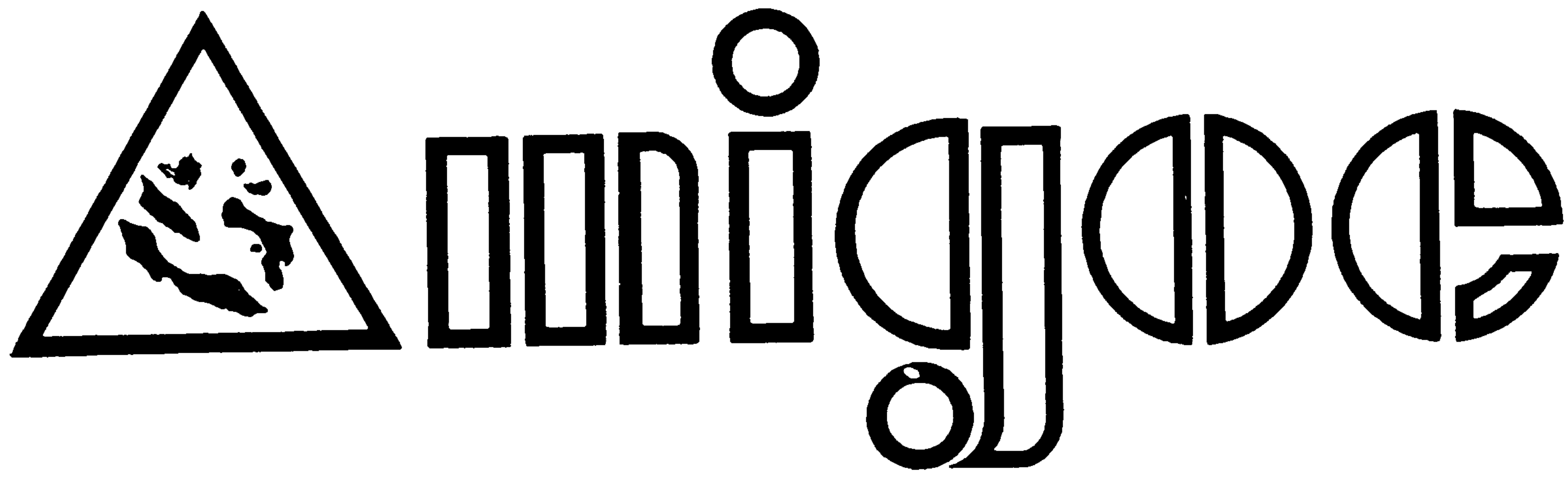
De leiders van de vakbonden menen dat zij een bemiddelende rol kunnen spelen tussen overheid en werknemers. Het is volgens hen dan wel noodzakelijk dat alle sociale groepen de vrijheid krijgen om politieke en sociale initiatieven te ontplooien.

[V]oor 100.000 dollar sieraden gestolen

[Ve]rtig mnd. gevraagd [v]oor hotel-inbreker

[O]RANJESTAD — De officier [eis]te vrijdagmorgen een [gev]angenisstraf van 2 jaar en 6 [maa]nden tegen de 26-jarige [Am]erikaan J.S. die ervan [bes]chuldigd werd in twee [hot]elkamers van Holiday Inn [Aru]ba te hebben ingebroken en [een] grote collectie juwelen ter [waa]rde van meer dan honderd[dui]zend dollar plus tweeduizend [dol]lar in contanten te hebben [ont]vreemd.

[B]eklaagde ontkende de [ten]lastelegging in zijn geheel. [Het] feit dat een gouden horloge, [toe]behorende aan een van de [sla]chtoffers van de inbraak, op [zijn] kamer en verborgen in een [haa]rdroger werd aangetroffen [sch]reef hij toe aan de [om]standigheid dat voor hem [een] Amerikaans echtpaar [dez]elfde kamer betrokken had. [Be]klaagdes raadsman mr P.V. Sjiem Fat was van mening dat men hier te maken heeft met inbraken door meerdere mensen gepleegd, en vermoedelijk een inside job geval betrof, dat niet gepleegd werd door mensen van buiten. De raadsman haalde de z.g. gefantaseerde inbraken te voorschijn, waarbij het de aangever gaat om later - wanneer een justitieel rapport hierover is gemaakt - geld van de verzekeringsmaatschappij te krijgen voor de geleden schade. Ook werd niet bewezen - aldus de raadsman - dat de haardoger van beklaagde was en dat hij het horloge hierin had gestopt. De heer Sjiem Fat concludeerde dat de tenlastelegging noch overtuigend noch wettelijk bewezen was, en vroeg vrijspraak voor zijn client. De rechter bepaalde zijn uitspraak over 14 dagen.



English Companion

Olade-ministers discuss energy financial fund

QUITO — The executive secretary of the Latin American organization of energy (Olade), Carlos Miranda, affirmed that other tasks exist which justify the organizations existence, if the project to create an energy financial fund is rejected.

This will be one of the principal topics of the meeting of ministers which will begin today — (monday) — and is considered by the specialists as one of the most trascendental programs to strengthen the regional organization.

Experts from 18 countries of the 20 members, gathered in this capital, are also analyzing this topic and it is estimated that its results are decisive for the carrying out of the project. Surinam recently ratified Olades constituent agreement and will participate in the ministers meeting as the twenty-first member. Miranda said that in case the ministrial meeting does not approve the creation of the fund, the exchange of technology, training of personnel and investigation of other sources of energy other than petroleum and natural gas, will remain as fields where it can operate.

This last road is markedly followed by Venezuela, the organizations most important member, because of its present volume of petroleum exports. The executive secretary of Olade, Carlos Miranda, declined to give newspapermen a prediction on the result of this meeting, which is a continuation of the sixth which was suspended at the end of july without specific decisions on the creation of the financial fund.

The plan, worked out by the executive secretariat which has its headquarters, here, is being extensively analyzed by the experts, but these coincide in affirming that the final decision will be a question of the policy desires of the member countries. The Latin American organization of energy appears to have entered into the most important stage of decisions, since its creation in Lima in 1973, in its efforts to become the driving power of an independent regional policy in energy matters.

Nevertheless, observers point out that in spite of the importance of the ministerial meeting, it is not decisive because they estimate that a project with the importance of the financial fund, would need a long period of planning.

In those conditions, they affirm that that which appears unquestionable is that in the hope of a specific decision on the fund, the organization will continue its activities in the stimulation of the development of other projects of non-conventional sources like geothermics, bioenergy and coal, among others.

For this reason, the organisations executive secretary announced that next year will begin a study of the uranium reserves which could exist in the region, with a view to its conversion into atomic energy.

Miranda emphasized the importance of this program, in view of the situation that the reserves of radioactive materials will start to be critical in the world in 1990, since it is estimated that in Latin America large deposits may exists.

HONG KONG. — Anti-graft agents plan to topple Hong Kongs multi-million-dollar empire of police corruption syndicates by the end of 1977. So says Jack Cater, the fiercely determined head of the independent commissionagainst corruption, set up in 1974 to stamp out one of the colonys most deep-rooted evils. He said that this year — the wretched and degrading . chronicle of syndicated corruption unfolded and hitherto hidden filth and horror so long suspected gradually became public knowledge. At the top of the corruption pile are police syndicates, sometimes with up to 300 members, whose tentacles stretch from drugs, gambling and prostitution through to intimidating street hawkers. The large-scale syndicates are now believed to be smashed.

***

The world in a nutshell

HONOLULU. — The Soviet Union may walk out of the World psychiatric association (WPA) in protest at a resolution narrowly adopted by its conference here alleging Soviet abuse of psychiatry to silence political dissent. Dr. E.A. Babayan, a Soviet delegate at the WPA sixth world congress, said he would consult the Soviet psychiatric association on a possible withdrawal from the WPA.

NEW YORK. — Doctors found alleged "Son of Sam killer David Berkowitz" so emotionally dead that the outcome of the case is totally immaterial to him, according to a New York prosecutor. District attorney John Santucci quoted in court from a psychiatric report which said Berkowitz was unfit to stand trial. The report was prepaxed for a Brooklyn court.

Mr. Santucci, prosecutor in neighbouring Queens, is challenging its main conclusion. He disclosed parts of the study which were not made public in the Brooklyn court.

TOKYO. — A four- team from Japan air lin left here for talks in H possible direct charter flights between Japan a nam, a jal spokesman s team, will arrive in H way of Peking on Mo eight days of talks with mese officials. Vietn agreed in principle to airline landing rights o gular basis.

***

MELBOURNE. — A most powerful trade organisation delivered matum to the govern hold a national refere uranium mining of fa ling union sanctions. man executive of the t strong Australian c trade unions (ACTU) would give prime mini colm Frasers cabi months to respond pos its demand. With this actu, which links the Australias most pow bour unions and lead wed its determination the fight on the indust against the conservati tion governments de mine and export this vast uranium reserves.

***

TEL AVIV. — Empl the Israeli airline El Al government they would to normal work while a rial committee examin king relations within pany. Government-ap directors of El Al u committee to shut down line and reorganise it aft and other demands had personnel crisis. Nine companys 12 supervisi neers resigned from th gerial posts following ment rejection of their for more authority.

***

DACCA. — All nine vers in Bangladesh ha their banks and flooded of 170 square miles of cluding parts of Dacca said more than 200,000 might have been made by the floods, mainly thern Bangladesh. Five have been reported dead Relief officials in Dacca low-lying areas inclu telephone exchange w ded, said there had been heavy rain in the upper of the rivers and the might get worse.

***

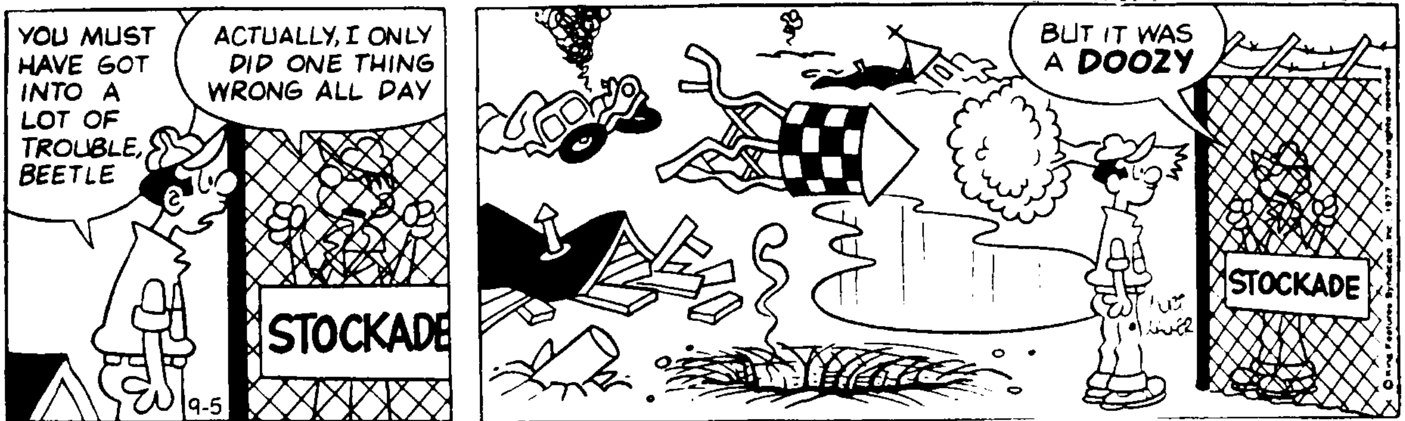
CASTEL GANDOLF Spanish prime minister Suarez met pope Paul Papal summer reside for talks believed to church state relations Vatican sources said no officials agenda h drawn up for the meet question of a new c governing relations the church and Spain most certainly be d Pope Paul has been following democratic ments in Spain, one strongest catholic cou Europe.



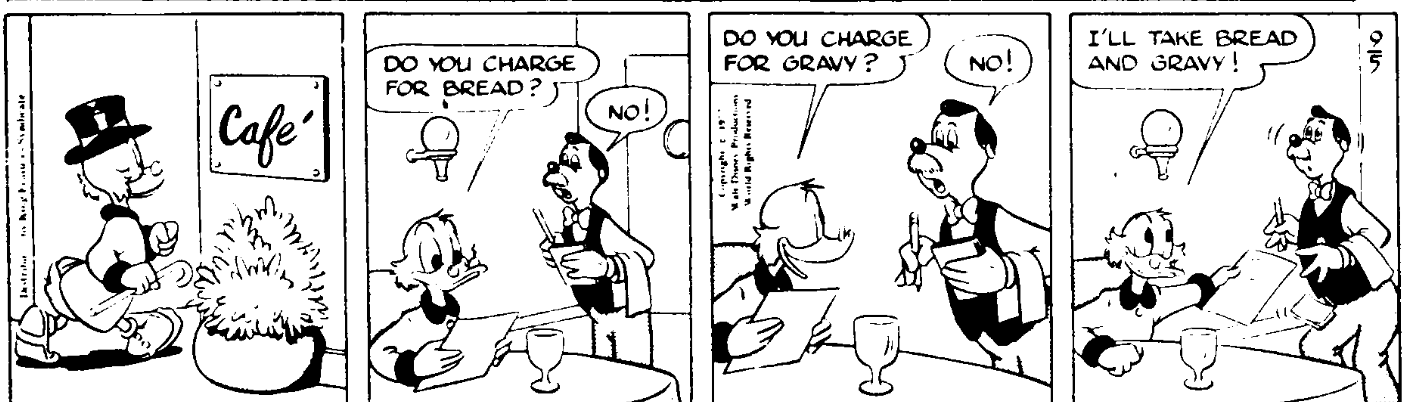
MONACO — Last week Prince Rainier and Princess Grace of Monaco announced the engagement of their daughter Princess Caroline and mr Philippe Junot. The picture shows the recently engaged couple surrounded by their parents. To the right Philippe's parents, Michel Junot and Lydie Thykjaer.

LONDON. — Britain has decided to defer consideration of the sale of British arms of Somalia because of the fighting in the Ogaden desert, British officials said today. But eventual arms sales, when the situation in the Ogaden region of Ethiopia had settled, was not ruled out, they added. The State department in Washington said the United States had decided to delay promised weapons deliveries to Somalia because of the Ogaden fighting.

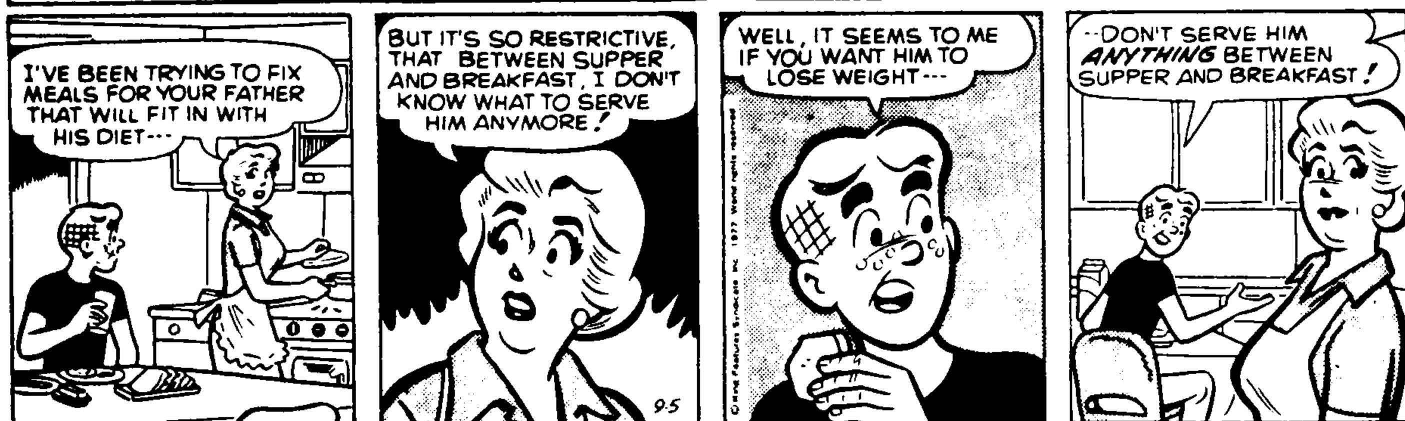
Beetle Bailey ® By Mort Walker



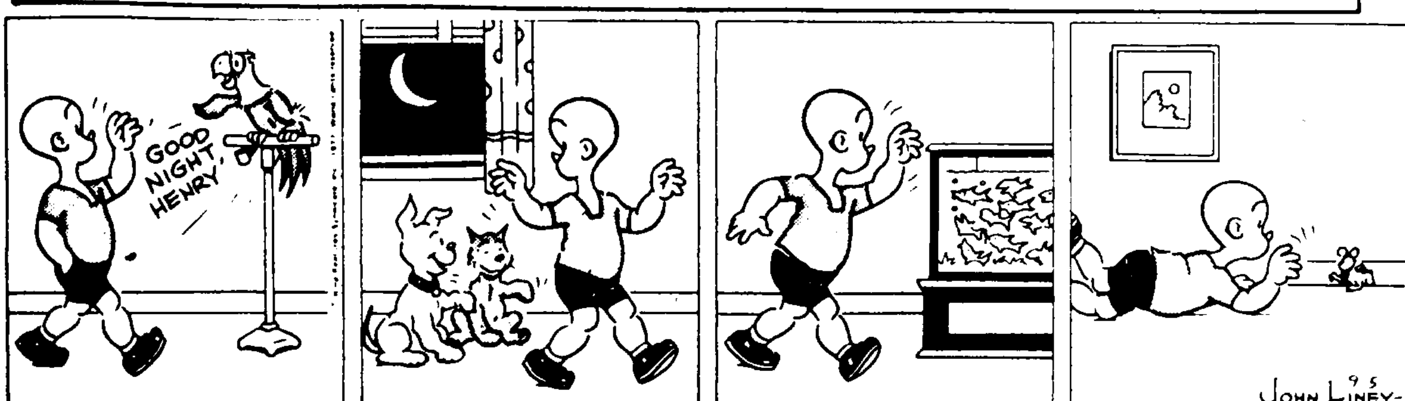
Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® By John Liney



Venezuela: DENIAL ON OIL NEGOTIATIONS

CARACAS — Venezuela is not negotiating with anyone on the Orinoco petroleum strip, declared general Rafael Alfonso Ravard, president of the state oil agency "Petroven". Ravard was questioned at a press conference which he gave together with other Petroven-officials on the second anniversary of its creation. In regard to insistent commentaries on the interest of the United States, the United Kingdom, Canada and other developed capitalist countries in the strip, which possesses a reserve of over 700 billion barrels of heavy petroleum, he said: "The government has decided that Petroven will take over the direction and execution of the indispensable phases prior to utilization of the strip". He said that first Petroven will conduct explorations and improvement of production techniques and adaptation of technologies for heavy oil.

Baseball

NEW YORK — Baseball results of the games played on Sunday:

AMERICAN LEAGUE: Seattle Mariners 7 Toronto Blue Jays 2; New York Yankees 4 Minnesota Twins 0; Oakland As 7 Detroit Tigers 5; California Angels 7 Cleveland Indians 3; Kansas City Royals 6 Milwaukee Brewers 2; Baltimore Orioles 7 Chicago White Sox 5; Boston Red Sox 8 Texas Rangers 4.

NATIONAL LEAGUE: Cincinnati Reds 5 Philadelphia Phillies 2; Houston Astros 7 Montreal Expos 1; Atlanta Braves 7 New York Mets 5; Los Angeles Dodgers 8 Pittsburgh Pirates 2; Chicago Cubs 2 San Diego Padres 1; St Louis Cardinals 8 San Francisco Giants 2.

WILLEMSTAD — Management of the Curacao Hilton Hotel announced that Rieldo Frans, sous chef, of the hotel will be going for approximately one year to the Amsterdam Hilton Hotel as trainee to gain practical experience at a Hilton International Hotel in another part of the world.

Frans, as he is called by his fellow workers was born in Curacao in november 1947 and started working with the Curacao Hilton Hotel in october 1969 as assistant chef de partie. In august 1970 Frans attended the C.D.I. (Hilton International Career Development: Institute) in Montreal for Kitchen Management course and Practical course in the Kitchen.

In august 1971 he was promoted to chef entremetier and six months later to Chef saucier.

In december 1972 Frans was again promoted, this time to Sous Chef which position he still occupies in the hotel. Pictured left to right: mr H. van Geemert, Exec. Assistant Manager i.c.o. Food & Beverage, Frans receiving his plane-ticket from Mr. R. André, Manager of the hotel.

